

EN

MOUVIE

MENT

GUIDE DES ACTIVITÉS
ET LOISIRS

P.05
Événements &
activités spéciales

P.10
Arts & culture

P.15
Cours &
ateliers

P.23
Bibliothèque

P.28
Sports &
plein air

P.36
Organismes &
associations

VOL.2 / N° 03

AUTOMNE 2019



Châteauguay

3 CALENDRIER

ÉVÉNEMENTS & ACTIVITÉS SPÉCIALES

- 5 La Fête du Maïs
- 6 Les Jeux à Châteauguay | Salon des artisans | Tour cycliste de Roussillon | Salon de l'emploi
- 7 Châteauguay, une histoire de peur!
- 8 Les Journée de la culture
- 9 Festival Arts et bruit | Conférence sur la gouvernance d'un O.B.N.L. | Compétition invitation sud-ouest | La Grande marche | 24 heures sur glace

ARTS & CULTURE

- 10 Piano publics | Arts visuels
- 11 Maison LePailleur | Expositions et vernissages
- 12 Spectacles – Château scènes
- 14 Ciné-club Châteauguay

COURS & ATELIERS

- 15 Clientèle jeunesse
- 19 Clientèle adulte
- 21 Ateliers de danse

BIBLIO

- 23 Semaine des bibliothèques publiques
- 24 Programmation jeunesse
- 26 Programmation adulte

SPORTS & PLEIN AIR

- 28 Patins – Pratique libre
- 29 Associations sportives | Patinoires extérieures
- 32 Centre sportif Polydium | Jeux d'eau | Rampes de mise à l'eau | Centre nautique
- 33 Île Saint-Bernard
- 34 Navette fluviale | Châteauguay à vélo
- 35 Centre écologique Fernand-Séguin | Régie Sports et loisirs Beau-Château

36 ORGANISMES & ASSOCIATIONS

38 CARTE ET ADRESSES

La forme masculine utilisée dans ce document désigne, lorsqu'il y a lieu, aussi bien les femmes que les hommes. Tout texte publié dans cette publication peut être reproduit avec mention de la source.



CENTRE CULTUREL GEORGES-P.-VANIER

15, boul. Maple – 450 698-3100
srec@ville.chateauguay.qc.ca

Horaires du comptoir de services des loisirs et de la billetterie

Lundi et mardi : midi à 20 h
Mercredi et jeudi : midi à 18 h
Vendredi et samedi : midi à 17 h
Dimanche : fermé

Fermé les lundis 2 septembre et 14 octobre

LÉGENDE

\$ Coût

📍 Lieu

i Information

Retrouvez facilement les nouvelles activités grâce au symbole NOUVEAU.

📄 Plus de détails sur Internet.

PL Passeport-loisir

PLR Passeport-loisir résident

PLNR Passeport-loisir non-résident

📖 Carte et adresses en page 38.

POLITIQUE DE REMBOURSEMENT POUR LES ACTIVITÉS

La politique de remboursement est disponible au www.ville.chateauguay.qc.ca/passeport-loisir-inscription et au Centre culturel G.-P.-Vanier.

VILLE DE CHATEAUGUAY

5, boulevard D'Youville
Châteauguay (Québec) J6J 2P8
communication@ville.chateauguay.qc.ca
450 698-3017

Tirage : 20 600 copies

PASSEPORT-LOISIR

Pour faire l'acquisition d'un Passeport-loisir, vous devez vous présenter au comptoir des loisirs du Centre culturel Georges-P.-Vanier avec preuves de résidence pour chaque passeport demandé, soit pour chacun des membres de la famille, incluant les enfants.

Résident (durée de 2 ans):

8 \$ par personne / 14 \$ pour la famille (un passeport émis pour chaque personne)

Non-résident (durée d'un an):

70 \$ par personne

LOCATION DE SALLES ET PLATEAUX SPORTIFS

La Ville de Châteauguay offre plusieurs types de salles et de plateaux sportifs en location qui peuvent répondre à vos besoins.

Réservation et gestion des contrats:

Gabriel Corbeil-Boulay 450 698-3113
gabriel.corbeilboulay@ville.chateauguay.qc.ca



Rédaction: Direction des communications et des relations publiques de la Ville de Châteauguay.

Production graphique: duval design communication

Distribution: Postes Canada

SEPTEMBRE

4
DÉCOUVERTE DE LA FLORE AUTOMNALE
19 h / 📍 Île Saint-Bernard
Page 33

5 septembre au 13 octobre
EXPOSITION
Chemin de vie
par Louise-Andrée Lalonde
Vernissage le 7 septembre
📍 Maison LePailleur
Page 11

13/14
HUMOUR ET VARIÉTÉ
François Bellefeuille
20 h / 📍 Pavillon de l'île
Page 12

5 au 30
EXPOSITION
Au-delà de l'image, conversation avec la couleur
de Jonathan Séverin
Vernissage le 5 septembre, 19 h
📍 Galerie La Seigneurie
Page 11

6
FÊTE DU MAÏS
Conférence Autochtones et immigrants
19 h / 📍 Maison LePailleur
Page 5

7
FÊTE DU MAÏS
Célébrons nos racines et notre diversité
11 h à 17 h
📍 Maison LePailleur et Kahnawake
Page 5

7-8
VENTES-DÉBARRAS
8 h à 20 h

14
SALON DES ARTISANS
10 h à 16 h / 📍 Agora
L'événement a aussi lieu les 21 et 28 septembre.
Page 6

DÉBUT DES INSCRIPTIONS AUX COURS, ATELIERS ET ACTIVITÉS

15
FIN DES OPÉRATIONS DU CENTRE NAUTIQUE ET FERMETURES DES RAMPES DE MISE À L'EAU
Page 32

16
LIRE ET FAIRE LIRE
Soirée d'information
19 h à 20 h
📍 Bibliothèque Raymond-Laberge
Page 23

21
TOUR CYCLISTE DE ROUSSILLON
9 h à 16 h
Page 6

DÉBUT DE L'AUTOCUEILLETTE
📍 Verger de l'île Saint-Bernard
Page 33

THÉÂTRE
Je suis mixte
20 h / 📍 Pavillon de l'île
Page 12

21/22
SAFARI BIBITTES
10 h et 13 h 30
📍 Centre écologique Fernand-Seguin
Page 35

22
LES CONTES DU CHÂTEAU
Si le loup y était
11 h
📍 Bibliothèque Raymond-Laberge
Page 25

23
LE BÉNÉVOLAT
Séance d'information
14 h
📍 Bibliothèque Raymond-Laberge
Page 24

27
HORS SÉRIE
David Goudreault
20 h / 📍 Salle Jean-Pierre-Houde
Page 12

27 au 29
EXPOSITION ROUTES DES ARTS
Vernissage le 27 septembre, 19 h à 21 h
📍 Centre d'hébergement Champlain
L'exposition se poursuit les 28 et 29 septembre, de 10 h à 17 h
Page 8

28
CHÂTEAUGUAY... TOUTE UNE HISTOIRE! - 4^e ÉDITION
Dévoilement des gagnants du concours
13 h à 14 h 45 / 📍 Espace Gravel
L'exposition se poursuit jusqu'au 2 décembre
Page 8

28
RÉVÉRIES MUSICALES
11 h / 📍 Salle Jean-Pierre-Houde
Page 8

PROJECTION DU FILM DOCUMENTAIRE
ANGÈLE EN QUATRE TEMPS
16 h / 📍 Salle Jean-Pierre-Houde
Page 8

TRICOT-THÉ
13 h à 15 h
📍 Bibliothèque Raymond-Laberge
Page 27

28/29
SURVIE ET ORIENTATION EN FORÊT
10 h et 13 h 30
📍 Centre écologique Fernand-Seguin
Page 35

29
CONFÉRENCE
Le gaspillage alimentaire
13 h 30
📍 Bibliothèque Raymond-Laberge
Page 26

OCTOBRE

2
LES SOLS VIVANTS
19 h / 📍 Île Saint-Bernard
Page 33

3
LES GRANDS EXPLORATEURS
Croatie
19 h 30 / 📍 Salle Jean-Pierre-Houde
Page 12

3 au 29
EXPOSITION
Dessins et peinture de Stéphane Poirier
Vernissage le 3 octobre, 19 h
📍 Galerie La Seigneurie
Page 11

5
THÉÂTRE
J'aime Hydro
19 h / 📍 Pavillon de l'île
Page 12

C'EST SAMEDI, ON JOUE!
13 h à 15 h
📍 Bibliothèque Raymond-Laberge
Page 24

FESTIVAL ARTS ET BRUIT
11 h à 23 h / 📍 Parc Honoré-Mercier
Page 9

5 au 7
PISTAGE FAUNIQUE
10 h et 13 h 30
📍 Centre écologique Fernand-Seguin
Page 35

6
LES CONTES DU CHÂTEAU
À l'abordage!
11 h
📍 Bibliothèque Raymond-Laberge
Page 25

7
FERMETURE DES PIANOS PUBLICS
Page 10

SÉANCE D'INFORMATION JURIDIQUE
Le testament
19 h
📍 Bibliothèque Raymond-Laberge
Page 26

9
CONFÉRENCE
La gouvernance d'un O.B.N.L.
19 h à 22 h / 📍 Pavillon de l'île
Page 9

BLUES, JAZZ ET MONDE
Joe Louis Walker
20 h / 📍 Salle Jean-Pierre-Houde
Page 12

HEURE DU CONTE AVEC STIMULATION DU LANGAGE
10 h
📍 Bibliothèque Raymond-Laberge
L'activité a aussi lieu les 30 octobre et 13 novembre, 10 h et les 29 septembre et 13 octobre, 11 h
Page 25

10
JEUDIS 5 À SCÈNE
Émilie Clepper
17 h / 📍 Salle Jean-Pierre-Houde
Page 12

11
MUSIQUE ET CHANSON
Michel Rivard
20 h / 📍 Pavillon de l'île
Page 12

12
MUSIQUE ET CHANSON
Bruno Pelletier
20 h / 📍 Pavillon de l'île
Page 12

12/13
LA FORÊT ENCHANTÉE
10 h et 13 h 30
📍 Centre écologique Fernand-Seguin
Page 35

13

JEUNE PUBLIC

Marc Trudel
14 h / Salle Jean-Pierre-Houde
Page 12

18

MUSIQUE ET CHANSON

Bernard Adamus
20 h / Pavillon de l'île
Page 12

19 au 26

SEMAINE DES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES

Page 23

19

MUSIQUE ET CHANSON

Alexandra Strélski
20 h / Pavillon de l'île
Page 12

CONFÉRENCE

10 bonnes habitudes de gestion financière
13 h 30
Bibliothèque Raymond-Laberge
Page 26

19/20

SURVIVRE À L'HIVER!

10 h et 13 h 30
Centre écologique Fernand-Seguin
Page 35

20

LES CONTES DU CHÂTEAU

Gentil vampire
11 h
Bibliothèque Raymond-Laberge
Page 25

LES APRÈS-MIDI ONF

Sur le Yangzi
13 h 30
Bibliothèque Raymond-Laberge
Page 27

LA GRANDE MARCHÉ PIERRE-LAVOIE

11 h /
Départ du parc Joseph-Laberge (Châteauguay) et arrivée au parc Raymond-Pitre (Mercier)
Page 9

21

SÉANCE D'INFORMATION JURIDIQUE

La différence entre la procuration et le mandat de protection
19 h
Bibliothèque Raymond-Laberge
Page 26

23

SALON DE L'EMPLOI

11 h à 19 h / Manoir D'Youville
Page 6

25

BLUES, JAZZ ET MONDE

Durham County Poets
20 h / Salle Jean-Pierre-Houde
Page 13

25/26

HUMOUR ET VARIÉTÉ

P-A Methot
20 h / Pavillon de l'île
Page 13

CHÂTEAUGUAY, UNE HISTOIRE DE PEUR!



Programmation spéciale de l'Halloween

25/26

AGORA HANTÉE

19 h à 20 h 30 / Agora
Page 7

26

CARNAVAL DES PETITS MONSTRES

Midi à 16 h / Agora
Page 7

L'HALLOWEEN AVEC LES PIRATES

10 h à 15 h / Île Saint-Bernard
Page 33

26/27

NUIT BLANCHE CINÉ-D'ÉPOUVANTE

Du 26 octobre, 20 h au dimanche 27 octobre, 8 h
Centre culturel G.-P.-Vanier
Page 7

27

CUCURBITA ET LA TARTE À LA CITROUILLE

11 h
Bibliothèque Raymond-Laberge
Page 25

31

CONCOURS DE MAISONS HANTÉES

Inscription au www.ville.chateauguay.qc.ca/halloween2019
Page 7

AGORA HANTÉE

18 h à 20 h / Agora
Page 7

NOVEMBRE

2

HUMOUR ET VARIÉTÉ

Julien Lacroix
20 h / Pavillon de l'île
Page 13

SÉANCE D'INFORMATION JURIDIQUE

Protection contre la fraude
13 h 30
Bibliothèque Raymond-Laberge
Page 26

3

LES CONTES DU CHÂTEAU

On danse!
11 h
Bibliothèque Raymond-Laberge
Page 25

7

LE BÉNÉVOLAT

Séance d'information
18 h 30
Bibliothèque Raymond-Laberge
Page 24

7 novembre au 2 décembre

EXPOSITION

Imagine un monde de Hélène Routhier
Vernissage le 7 novembre, 19 h
Galerie La Seigneurie
Page 11

8

MUSIQUE ET CHANSON

Marco Calliari
20 h / Salle Jean-Pierre-Houde
Page 13

9

C'EST SAMEDI, ON JOUE!

13 h à 15 h
Bibliothèque Raymond-Laberge
Page 24

10

CONTE

Simon Gauthier
15 h / Salle Jean-Pierre-Houde
Page 13

CONFÉRENCE

À la découverte de l'aromathérapie
13 h 30
Bibliothèque Raymond-Laberge
Page 26

13

SOIRÉE-BÉNÉFICE AU PROFIT D'HÉRITAGE SAINT-BERNARD

17 h 30 / Pavillon de l'île
Page 34

15

IMPROVISATION

LA LIPS
20 h / Salle Jean-Pierre-Houde
Page 13

MUSIQUE ET CHANSON

Ingrid St-Pierre
20 h / Pavillon de l'île
Page 13

16

HUMOUR ET VARIÉTÉ

Korine Côté
20 h / Pavillon de l'île
Page 13

ACTIVITÉ LEGO: LES SUPER-HÉROS

13 h à 15 h
Bibliothèque Raymond-Laberge
Page 24

16/17

COMPÉTITION INVITATION SUD-OUEST

Centre multisport
Page 9

17

LES APRÈS-MIDI ONF

Pauline Julien, intime et politique
13 h 30
Bibliothèque Raymond-Laberge
Page 27

LES CONTES DU CHÂTEAU

Ma doudou
11 h
Bibliothèque Raymond-Laberge
Page 25

20

CONFÉRENCE

Mon premier Noël sans toi
13 h 30
Bibliothèque Raymond-Laberge
Page 24

CONFÉRENCE

Noël autrement
19 h
Île Saint-Bernard
Page 34

23

ATELIER PARENT-ENFANT: MINI ROBOT

13 h 30
Bibliothèque Raymond-Laberge
Page 25

THÉÂTRE ET CONTE LA BIBLIOTHÈQUE INTERDITE

20 h / Pavillon de l'île
Page 13

28

HUMOUR ET VARIÉTÉ

Simon Gouache
20 h / Pavillon de l'île
Page 13

29

MUSIQUE ET CHANSON

Plume Latraverse
20 h / Pavillon de l'île
Page 13

24 HEURES SUR GLACE: SAUVONS + DE VIES

Du 29 novembre, 18 h au samedi 30 novembre, 23 h 59
Centre multisport
Page 9

30

MUSIQUE ET CHANSON

Tire le coyote
20 h / Pavillon de l'île
Page 13

TRICOT-THÉ

13 h à 15 h
Bibliothèque Raymond-Laberge
Page 27

ÉVÉNEMENTS & ACTIVITÉS SPÉCIALES



Carte et adresses
en page 38



LA FÊTE DU MAÏS



CONFÉRENCE AUTOCHTONES ET IMMIGRANTS: UNE COMMUNAUTÉ DE DESTIN

Vendredi 6 septembre, 19 h

\$ 5 \$

📍 Maison LePailleur

On parle souvent des mariages mixtes entre Français et Autochtones sous le régime français. Ces unions ont marqué l'imaginaire historique canadien-français puis québécois. Mais qu'en est-il des rencontres entre les Premières Nations et les groupes arrivés plus récemment? Malik Filah, anthropologue, démystifiera ce sujet avec nous.

CÉLÉBRONS NOS RACINES ET NOTRE DIVERSITÉ!

En collaboration avec Tourisme Kahnawake

Samedi 7 septembre, 11 h à 17 h

Accès gratuit

📍 Deux sites: À la Maison LePailleur et à Kahnawake

🚶 Un service de navette assurera le lien entre les deux (2) sites pendant la journée (prévoir un faible coût).

La Maison LePailleur et Tourisme Kahnawake sont fiers de proposer cette journée de festivités où l'héritage collectif est à l'honneur, tant pour ses origines que sa variété culturelle. Animée de chants, de danses, de démonstration de savoir-faire ainsi que de la traditionnelle dégustation du maïs, cette troisième édition de la fête sera une nouvelle occasion de prendre part à un rassemblement engagé célébrant fierté, appartenance et partage!



3^e ÉDITION

LES ÉVÉNEMENTS *Patia*
SALON
DES ARTISANS

Les samedis 14, 21 et
28 septembre, 10 h à 16 h

i Agora

Retrouvez sous un même toit divers objets artisanaux et œuvres d'art uniques et de nombreux produits faits à la main par plus de 60 artisans. Une attention particulière est apportée à la qualité, la diversité et l'originalité des produits offerts.



PREMIÈRE ÉDITION DU TOUR CYCLISTE DE ROUSSILLON

Samedi 21 septembre, 9 h à 16 h

i www.ville.chateauguay.qc.ca/tour-cycliste-roussillon

Les Villes de la MRC de Roussillon sont heureuses d'être les hôtes de la toute première édition du « Tour cycliste de Roussillon », un événement de vélo sur route proposant trois différents parcours sur tout le territoire du Roussillon. Surveillez les cyclistes qui seront de passage à Châteauguay!

LES JEUX À CHÂTEAUGUAY

La Ville de Châteauguay est dans le sprint final de sa mise en candidature pour être l'hôte de la 57^e Finale des Jeux du Québec à l'été 2022!

i www.chateauguay2022.com



CHÂTEAUGUAY
MILIEU CANDIDAT - ÉTÉ 2022

MEILLEURS ENSEMBLE
BETTER TOGETHER
SÉNHA IOIÁNERE NŌNEN SKÁTNE

DEVENEZ UN PARTENAIRE

i Devenez un partenaire de cette démarche en visitant le www.chateauguay2022.com

- Pour appuyer notre candidature comme individu, comme membre d'un organisme ou comme propriétaire d'une entreprise;
- Pour participer aux vidéos vox pop sur votre expérience des Jeux du Québec comme bénévole ou athlète;
- Pour démontrer votre intérêt à devenir bénévole.

UNE FINALE DES JEUX DU QUÉBEC, C'EST :

- 3 300 athlètes âgés entre 12 et 17 ans;
- 19 régions du Québec représentées;
- 1 200 entraîneurs, accompagnateurs et officiels;
- 2 500 bénévoles;
- 125 000 visiteurs sur les divers sites de l'événement;
- 12 000 000 \$ en retombées économiques.

Les Finales des Jeux du Québec favorisent l'essor de la pratique sportive, le développement de compétences organisationnelles, la mise à niveau des infrastructures et l'acquisition d'équipements spécialisés.

C'est également l'occasion de faire rayonner la municipalité, autant au niveau culturel que communautaire. En effet, les athlètes, les visiteurs et toute la population seront invités à divers spectacles, manifestations artistiques et ateliers créatifs, qui seront offerts par nos organismes culturels et les artistes de chez nous.



SALON DE L'EMPLOI DE CHÂTEAUGUAY

Présenté par Partenaires pour l'emploi

Mercredi 23 octobre, 11 h à 19 h

i Manoir D'Youville

i partenairespourlemploi@hotmail.com

www.ville.chateauguay.qc.ca/salon-emploi-2019



Plus de 40 employeurs, venez trouver votre emploi de rêve!



CHÂTEAUGUAY, UNE HISTOIRE DE PEUR!

PROGRAMMATION SPÉCIALE D'HALLOWEEN



CARNAVAL DES PETITS MONSTRES

Samedi 26 octobre, midi à 16 h

Gratuit

📍 Agora

👤 Pour toute la famille

Concours de confection de citrouilles, animation et spectacle pour toute la famille.

Venez décorer votre citrouille en compagnie de personnages un peu inquiétants, mais surtout amusants! Plus de 100 potirons disponibles.



NUIT BLANCHE CINÉ-D'ÉPOUVANTE

Du samedi 26 octobre, 20 h au dimanche 27 octobre, 8 h

Gratuit

📍 Salle Jean-Pierre Houde

👤 Clientèle: 13 ans et +

Programmation et horaire des films à venir
(en version française avec sous-titres anglais)

Que diriez-vous d'une nuit complète à frissonner devant les meilleurs films d'épouvante d'hier à aujourd'hui? Aurez-vous le courage d'y passer la nuit? Recevez, à la fin de l'épreuve, un certificat «horifique» qui le confirmera!

Animation et friandises sur place. Tirage d'une vingtaine de films en format DVD et Blu-ray durant la nuit.



L'AGORA HANTÉE

Vendredi 25 et samedi 26 octobre, 19 h à 20 h 30

📍 Ouverte aussi le soir de l'Halloween,
jeudi 31 octobre, 18 h à 20 h

Gratuit

📍 Agora

👤 Clientèle: 13 ans et +

Au cours des dernières années, les peurs et les cris des gens ayant parcouru l'Agora hantée ont ouvert un passage permettant à des forces obscures de se nourrir de vos peurs et ainsi prendre possession des lieux et vous faire revivre vos pires cauchemars... Êtes-vous prêts?



CONCOURS DE MAISONS HANTÉES

Jeudi 31 octobre, en soirée

Gratuit

Préparez un décor et une mise en scène qui sauront créer une ambiance d'épouvante pour cette soirée tant attendue!

Pour recevoir la visite des juges le soir de l'Halloween, inscrivez votre maison en ligne au www.ville.chateauguay.qc.ca/halloween2019

Deux catégories disponibles:

Plus beau décor et meilleure mise en scène

DE NOMBREUX
PRIX SERONT REMIS
AUX GAGNANTS!

les journées de la culture

Activités gratuites



CHÂTEAUGUAY... TOUTE UNE HISTOIRE !

4^e édition

Du 28 septembre au 2 décembre
Vernissage du concours de photos
et annonce des gagnants :
Samedi 28 septembre, 13 h à 14 h 45

Gratuit

📍 Espace Gravel
(adjacent à la Maison LePailleur)

Sur le site historique de l'ancienne Maison Gravel converti en espace public, la Ville de Châteauguay, en collaboration avec la Maison LePailleur, présente une sélection des plus belles photographies reçues dans le cadre du concours photographique « Châteauguay... toute une histoire ».

AVEC ATELIER-SPECTACLE :
ANDY ST-LOUIS



L'EXPOSITION ROUTE DES ARTS

De l'Association d'arts visuels
du Grand Châteauguay

VERNISSAGE :

Vendredi 27 septembre, 19 h à 21 h

EXPOSITION :

Vendredi 27 septembre, 19 h à 21 h,
samedi 28 et dimanche 29 septembre,
10 h à 17 h

📍 Centre d'hébergement Champlain
🌐 www.artsvisuelschateauguay.com



SALON DES ARTISANS

Édition spéciale

Samedi 28 septembre, 10 h à 16 h

📍 Agora

Sur place : kiosques, spectacle et
dégustation des arts culinaires du monde.



PROJECTION DU FILM DOCUMENTAIRE « ANGÈLE EN QUATRE TEMPS »

Samedi 28 septembre, 16 h

📍 Salle Jean-Pierre Houde
🕒 78 min.

Ce film documentaire consacré à la célèbre violoniste canadienne Angèle Dubeau raconte le parcours exceptionnel d'une femme portée par la passion de la musique et par un talent immense.

LES NAVETTES DES JOURNÉES DE LA CULTURE

🌐 *Circuit guidé de l'ensemble
de la programmation*

Samedi 28 septembre 2019,
9 h 15 à 17 h 30

Gratuit

📍 Départ : Bibliothèque
Raymond-Laberge

📍 Capacité maximum de 96 places
Horaire des navettes :
[www.ville.chateauguay.qc.ca/
journees-culture-2019](http://www.ville.chateauguay.qc.ca/journees-culture-2019)

Billets disponibles au
Centre culturel G.-P.-Vanier

Les Promotions du Grand Châteauguay, en collaboration avec la Ville de Châteauguay, présentent RÊVERIES MUSICALES

Samedi 28 septembre, 11 h

📍 Pavillon de l'île



Entrez dans le rêve en compagnie de jeunes musiciens prometteurs de la région, qui interpréteront des pièces classiques au piano et au violon.

Présenté par les élèves actuels et anciens ainsi que les professeurs de l'École de musique Marie Harmonie.





*En collaboration
avec la Maison
des jeunes*

Samedi 5 octobre, 11 h à 23 h

Gratuit

📍 Parc Honoré-Mercier

En cas de mauvais temps,
les spectacles auront lieu à l'Agora.

👤 Pour tous

Plus d'une vingtaine de groupes musicaux et plusieurs artistes en arts visuels présenteront leurs œuvres. Sur place : kiosque de nourriture ainsi que la Brasserie et distillerie Champ libre.

CONFÉRENCE SUR LA GOUVERNANCE D'UN O.B.N.L.

*En collaboration avec
Loisir et Sport Montérégie*

Mercredi 9 octobre, 19 h à 22 h

Gratuit

📍 Pavillon de l'île

👤 Pour tous

Manuel Carpentier : 450 773-9802
p. 205 ou mcarpentier@loisir.qc.ca

Conférence ayant pour objectif de venir en aide aux nombreux bénévoles qui œuvrent au sein des différents organismes en loisir et en sport dans la région de la Montérégie. Les bénévoles seront sensibilisés sur les responsabilités qui leur incombent en tant que membre d'un conseil d'administration, mais aussi à titre personnel.

Conférencier : Gilbert Moreau

Faites vite, les places sont limitées !

COMPÉTITION INVITATION SUD-OUEST

Samedi 16 et dimanche 17 novembre

📍 Centre multisport

👤 www.cpchateauguayskatingclub.weebly.com

[f](https://www.facebook.com/CPChateauguayskatingclub)/CP Châteauguay skating club

Venez encourager les 200 patineurs de tous âges de la région Sud-Ouest.

LA GRANDE MARCHÉ DE CHÂTEAUGUAY ET MERCIER

Dimanche 20 octobre

Gratuit

📍 Départ : Parc Joseph-Laberge de Châteauguay

Arrivée : Parc Raymond-Pitre de Mercier

(intersection des rues Édouard-Laberge et de Batiscan)

👤 Pour tous

Inscription gratuite : www.onmarche.com

LA GRANDE
MARCHÉ

Les deux municipalités invitent leurs citoyens à marcher ensemble lors de la deuxième édition de La Grande marche de Châteauguay et Mercier, encouragée par le Grand défi Pierre Lavoie. Plusieurs activités seront organisées sur les lieux d'arrivée et de départ. Cette année encore, un service de navettes est offert par Exo afin de transporter les gens de Châteauguay vers Mercier, et vice-versa.

Sortez vos souliers, venez marcher avec nous le long de la rivière Châteauguay et profitez ainsi de l'automne pour un magnifique 5 km. Enfants et poussettes bienvenus! La santé et le plein air seront au rendez-vous.

HORAIRE

9 h 30 : Début des navettes

10 h : Début des activités et de l'animation

11 h : Début de la marche

Midi : Animation et activités à l'arrivée

exo



ÉVÉNEMENT 24 HEURES SUR GLACE : SAUVONS + DE VIES

Vendredi 29 novembre, 18 h au samedi 30 novembre, 23 h 59

📍 Centre multisport

👤 Inscription : 514 704-2091 ou info@24heurespouurlavie.com

L'événement a pour but de soutenir la Société canadienne du cancer – Fonds Sylvain-Poissant dédié à la prévention du cancer de la peau et la Maison pour soins palliatifs de la Fondation Gisèle Faubert. Plusieurs activités offrent la possibilité à tous de s'engager pour la cause tout en s'amusant.

👤 Pour plus d'information, vous inscrire ou vous procurer des billets pour notre concours menant au lancé à 25 000 \$, visitez le www.24heurespouurlavie.com ou communiquez avec **Sylvain Poissant** au 514 704-2091.



Châteauguay UNE HISTOIRE DE NOËL

*Défilé illuminé, festivités et
feux d'artifice pour célébrer Noël*

Samedi 7 décembre, 18 h 45

BÉNÉVOLES RECHERCHÉS

La Ville de Châteauguay est à la recherche de bénévoles pour assurer la sécurité lors du défilé de Noël du samedi 7 décembre en soirée. Soyez aux premières loges pour assister à l'événement, tout en participant à son bon déroulement! La présence de bénévoles est requise de 17 h à 21 h. Un goûter, des boissons et une tuque sont fournis. Si vous souhaitez faire partie du convoi, des postes de figurants sont également disponibles.

👤 Les personnes intéressées sont invitées à contacter Francis Pépin par téléphone au **450 698-3129** ou par courriel à francis.pepin@ville.chateauguay.qc.ca.

ARTS & CULTURE

PIANOS PUBLICS: DES PIANOS À L'EXTÉRIEUR POUR VOTRE PLAISIR!

*Venez jouer vos airs préférés
sur l'un de nos 3 pianos*

Jusqu'au 7 octobre

- 📍 Piano du Centre culturel G.-P.-Vanier
- 📍 Piano de la Maison LePailleur
- 📍 Piano de l'île Saint-Bernard
- 🕒 Horaire variable selon l'emplacement
- www.ville.chateauguay.qc.ca/pianos-publics



ARTS VISUELS

APPEL DE DOSSIERS D'ARTISTES

- 📍 Galerie La Seigneurie du Centre culturel G.-P.-Vanier
- 🕒 La date limite pour soumettre un projet est le **samedi 7 décembre**.

Vous désirez exposer votre projet artistique à la Galerie La Seigneurie du Centre culturel Georges-P.-Vanier en 2020? Faites-nous parvenir votre dossier!

- 📍 Pour tous les détails sur ce que doit comprendre votre dossier et où le faire parvenir:
www.ville.chateauguay.qc.ca/pour-les-artistes

PROMOTIONS
DU GRAND
CHATEAUGUAY

PROMOTION
DE CONCERTS
ET D'ÉVÉNEMENTS
CULTURELS

Surveillez notre nouvelle saison 2019-2020!

- 📍 Concerts de musique classique
www.promochateauguay.com



Carte et
adresses en
page 38

COMMENTAIRES ET QUESTIONS :

- 📍 Division.culture@ville.chateauguay.qc.ca
450 698-3102

MAISON LEPAILLEUR

i 450 698-3193
www.maisonlepailleur.ca

« CHÂTEAUGUAY... TOUTE UNE HISTOIRE! »

En partenariat avec la Ville de Châteauguay



Du 28 septembre au 30 novembre

Lancement le samedi 28 septembre lors des Journées de la culture

Organisée dans le cadre du concours du même nom, cette exposition réunit les meilleurs clichés soumis par les résidents de Châteauguay.

LE GRAND VERGLAS DE 1998

En collaboration avec le
Musée du Haut-Richelieu

Du 24 octobre 2019 au 16 février 2020

Cette exposition s'adresse aux gens qui ont vécu la crise et aux visiteurs qui sont curieux de découvrir cette catastrophe.

LE MARCHÉ DE NOËL DE LA MAISON

Le 1^{er} décembre, 10 h à 17 h



CHEMIN DE VIE

Par l'artiste Louise-Andrée Lalonde

Du 5 septembre au 13 octobre

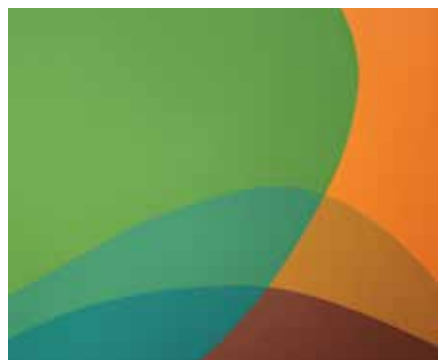
VERNISSAGE: Samedi 7 septembre,
dans le cadre de la Fête du Maïs

i Présence de l'artiste le 28
septembre dans le cadre
des Journées de la culture

Une exposition mettant en scène le chemin de croix sorti de son contexte religieux pour n'en garder qu'une réflexion sur la vie actuelle. Un projet artistique de l'artiste, issu de la participation des aînés de la MRC de Roussillon.

EXPOSITIONS ET VERNISSAGES – GALERIE LA SEIGNEURIE

Centre culturel Georges-P.-Vanier | i Apprenez-en plus sur les artistes au www.ville.chateauguay.qc.ca/expositions



JONATHAN SÉVERIN

Présente *Au-delà de l'image,
conversation avec la couleur*

Du 5 au 30 septembre

VERNISSAGE: Jeudi 5 septembre,
19 h à 21 h

i Médium: Acrylique

Artiste châteauguois, Jonathan Séverin présente ses plus récentes recherches sur les couleurs et l'effet qu'elles peuvent avoir les unes sur les autres avec des peintures abstraites, précises et épurées.



STÉPHANE POIRIER

Présente *Dessins et peintures*

Du 3 au 29 octobre

VERNISSAGE:
Jeudi 3 octobre, 19 h à 21 h

i Médium: Mixte

Artiste châteauguois maîtrisant l'art du dessin depuis son tout jeune âge, son style BD si caractéristique accroche l'œil des amateurs. Du dessin à la peinture, il passe d'un médium à l'autre, tout en vivant principalement de ses talents de tatoueur.



HÉLÈNE ROUTHIER

Présente *Imagine un monde*

Du 7 novembre au 2 décembre

VERNISSAGE: Jeudi 7 novembre,
19 h à 21 h

i Médium: Encre

La série *Imagine un monde* regroupe des œuvres abstraites peintes à l'extérieur à des températures sous zéro et des techniques mixtes. Les œuvres évoquent les conséquences négatives pour le climat, l'environnement et le territoire de l'usage du pétrole.

SPECTACLES – CHÂTEAU SCÈNES

📍 Billetterie officielle : Centre culturel G.-P.-Vanier

📞 Vente par téléphone : 450 698-3100

🌐 Vente en ligne : www.chateauscenes.com



SEPTEMBRE



Vendredi 13 et samedi
14 septembre, 20 h

Humour et variété

**FRANÇOIS
BELLEFEUILLE**

Le plus fort au monde

📍 Pavillon de l'île



Samedi 21 septembre, 20 h

Théâtre

JE SUIS MIXTE

*Avec : Yves Jacques, Benoit
Mauffette et Navet Confit*

📍 Pavillon de l'île

Les Voyagements
Le théâtre en mouvement



Vendredi 27 septembre, 20 h

Hors série

DAVID GOUDREULT

*Au bout de ta langue,
humour debout et
poésie drette*

📍 Salle Jean-Pierre-Houde

OCTOBRE



Jeudi 3 octobre, 19 h 30

Les Grands Explorateurs

**CROATIE, un trésor
en Méditerranée**

📍 Réalisé et raconté
par Patrick Bureau

📍 Salle Jean-Pierre-Houde



Samedi 5 octobre, 19 h

Théâtre

J'AIME HYDRO

Avec Christine Beaulieu

📍 Pavillon de l'île



Mercredi 9 octobre, 20 h

Blues, jazz et monde

JOE LOUIS WALKER

📍 Salle Jean-Pierre-Houde



Jeudi 10 octobre, 17 h

Les jeudis 5 à Scène

ÉMILIE CLEPPER

Et la grande migration

📍 Salle Jean-Pierre-Houde



Vendredi 11 octobre, 20 h

Musique et chanson

MICHEL RIVARD

*L'origine de mes espèces –
théâtre musical*

📍 Pavillon de l'île



Samedi 12 octobre, 20 h

Musique et chanson

BRUNO PELLETIER

Intime

📍 Pavillon de l'île



Dimanche 13 octobre, 14 h

Jeune public

MARC TRUDEL

*La mystérieuse école –
Spectacle de magie*

📍 Clientèle : 5 à 12 ans

📍 Salle Jean-Pierre-Houde



Vendredi 18 octobre, 20 h

Musique et chanson

BERNARD ADAMUS

📍 Pavillon de l'île



Samedi 19 octobre, 20 h

Musique et chanson

**ALEXANDRA
STRÉLISKI**

Inscape

📍 Pavillon de l'île

i Château Scènes est le programme de diffusion professionnelle pluridisciplinaire en arts de la scène de la Ville de Châteauguay, reconnu et soutenu par le Conseil des Arts et des Lettres du Québec.



Vendredi 25 octobre, 20 h

Blues, jazz et monde
**DURHAM
COUNTY POETS**

📍 Salle Jean-Pierre-Houde



Vendredi 25 et
samedi 26 octobre, 20 h

Humour et variété
P-A METHOT
Faire le beau

📍 Pavillon de l'île

NOVEMBRE



Samedi 2 novembre, 20 h

Humour et variété
JULIEN LACROIX
Jusqu'ici tout va bien

📍 Pavillon de l'île



Vendredi 8 novembre, 20 h

Musique et chanson
MARCO CALLIARI
Calliari Bang! Bang!

📍 Salle Jean-Pierre-Houde



Dimanche 10 novembre, 15 h

Conte
SIMON GAUTHIER
Le vagabond céleste

i Circuit Paroles Vivantes

📍 Salle Jean-Pierre-Houde



Vendredi 15 novembre, 20 h

Improvisation
LA LIPS

📍 Salle Jean-Pierre-Houde



Vendredi 15 novembre, 20 h

Musique et chanson
INGRID ST-PIERRE

📍 Pavillon de l'île



Samedi 16 novembre, 20 h

Humour et variété
KORINE CÔTÉ
Gros Plan

📍 Pavillon de l'île



Samedi 23 novembre, 20 h

Théâtre et conte
**LA BIBLIOTHÈQUE
INTERDITE**

Avec Sébastien Ricard

i Une production de Sibyllines

📍 Pavillon de l'île



Jeudi 28 novembre, 20 h

Humour et variété
SIMON GOUCHE
Une belle soirée

📍 Pavillon de l'île



Vendredi 29 novembre, 20 h

Musique et chanson
PLUME LATRAVERSE
Séquelles?

📍 Pavillon de l'île



Samedi 30 novembre, 20 h

Musique et chanson
TIRE LE COYOTE
En duo : Matière première

📍 Pavillon de l'île

CINÉ-CLUB CHÂTEAUGUAY

LE MAÏS
SOUFFLÉ EST
GRATUIT!

ASSOCIATION DES CINÉMAS
PARALLÈLES DU QUÉBEC

Tous les lundis à 13 h 30 et 19 h 30

Du 28 septembre au 16 décembre – (Relâche le 14 octobre pour l'Action de grâces)

\$ 7 \$ | 6 \$ avec PL | Abonnement 11 films: 66 \$ | 55 \$ avec PL

i Films à l'affiche disponibles au www.ville.chateauguay.qc.ca/cinema

Amoureux du 7^e art, procurez-vous votre abonnement Ciné-club. Ne manquez pas les meilleurs films des répertoires québécois et internationaux, offerts en exclusivité dans notre salle du Centre culturel G.-P.-Vanier.



HORS SÉRIE
DANS LE CADRE
DES JOURNÉES
DE LA CULTURE
(GRATUIT)

Samedi 28 septembre, 16 h

ANGÈLE EN QUATRE TEMPS

de Isabelle Depelteau

i Canada (Québec) | 2019
78 min. | (G)
Documentaire musical



Lundi 30 septembre

NOUS FINIRONS ENSEMBLE

de Guillaume Canet

i France | 2019
135 min. | (G)
Comédie dramatique



Lundi 7 octobre

CHAMBOULTOUT

de Éric Lavaine

i France | 2019
100 min. | (G)
Comédie dramatique



Lundi 21 octobre

PUPILLE

de Jeanne Herry

i France-Belgique / 2019 /
112 min. / (G)
Drame



Lundi 28 octobre

JUSQU'ICI TOUT VA BIEN

de Mohamed Hamidi

i France-Belgique | 2019
93 min. | (G)
Comédie dramatique



Lundi 4 novembre

L'INTERVENTION

de Fred Grivois

i France-Belgique | 2019
98 min. | EC
Drame de guerre



Lundi 11 novembre

L'EXTRAORDINAIRE VOYAGE DU FAKIR

de Ken Scott

i France-Inde-Belgique |
2019 | 100 min. | (G)
Comédie



Lundi 18 novembre

C'EST ÇA L'AMOUR

de Claire Burger

i France-Belgique | 2019
98 min. | EC
Comédie dramatique



Lundi 25 novembre

LES INVISIBLES

de Louis-Julien Petit

i France | 2019
102 min. | (G)
Comédie sociale



Lundi 2 décembre

JEUNE JULIETTE

de Anne Émond

i Canada (Québec) | 2019
93 min. | (G)
Drame



Lundi 9 décembre

L'INCROYABLE HISTOIRE DU FACTEUR CHEVAL

de Nils Tavernier

i France | 2019
105 min. | (G)
Comédie dramatique



Lundi 16 décembre

LE MYSTÈRE HENRI PICK

de Rémi Bezançon

i France | 2019
100 min. | (G)
Comédie dramatique

COURS & ATELIERS



Carte et
adresses en
page 38

Inscription à compter du samedi 14 septembre

📍 Sur place : Centre culturel G.-P.-Vanier
En ligne : www.ville.chateauguay.qc.ca/passeport-loisir-inscription

Les frais d'inscription doivent être réglés lors de l'inscription. La TPS et la TVQ sont applicables aux activités où la majorité des participants sont âgés de 14 ans et plus et sont incluses dans le prix indiqués.

En personne

– Service à la clientèle du Centre culturel Georges-P.-Vanier.
Les frais d'inscription doivent être réglés lors de l'inscription en argent comptant, par carte de débit ou crédit.

En ligne

– Le paiement peut être exécuté par carte de crédit Visa ou Mastercard.

CLIENTÈLE JEUNESSE

APPRENTI CUISTOT

Par Activ'Été

5 octobre au 23 novembre (8 semaines)

Samedi, 9 h 30 à 11 h

\$ 188 \$ | PLNR: 151,50 \$ | PLR: 139,50 \$

📍 À confirmer

👤 7 à 12 ans

Min. : 8 participants | Max. : 12 participants



Dans cet atelier, les enfants apprendront à reconnaître de nouvelles saveurs, à concocter des collations santé et à découvrir certains aspects des arts culinaires.



FAIS TON CINÉMA !

Par Activ'Été

5 octobre au 23 novembre (8 semaines)

Samedi, 13 h 30 à 15 h

\$ 170,50 \$ | PLNR: 137,50 \$ | PLR: 126,50 \$

📍 Centre culturel G.-P.-Vanier

👤 7 à 12 ans

Min. : 7 participants | Max. : 12 participants

Ta chance de créer ton propre film ! De l'écriture au tournage, viens découvrir les dessous du cinéma.

ATELIERS DE BD

Par Sheltoons

5 octobre au 23 novembre (8 semaines)

Samedi, 13 h 30 à 15 h

\$ 130 \$ | PLNR: 105 \$ | PLR: 95 \$

📍 Centre culturel G.-P.-Vanier

👤 7 à 12 ans

Min. : 6 participants | Max. : 12 participants



Voilà la chance pour vos enfants de montrer leurs talents de créateur en proposant des histoires sous forme d'images et de dessins.

CLIENTÈLE JEUNESSE

THÉÂTRE

Par L'Air en fête

8 octobre au 26 novembre (8 semaines)

Mardi, 18 h 30 à 19 h 30

\$ 125 \$ | PLNR: 100 \$ | PLR: 95 \$

📍 Salle Ross-Hill de l'Agora

👤 9 à 12 ans

Min.: 12 participants | Max.: 20 participants

À chaque rencontre, vos petits comédiens apprennent de nouvelles techniques qui leur permettent de s'améliorer, de se divertir et de contrer leur gêne. La grande première est prévue pour la fin de la session!



GARDIENS AVERTIS

Formatrice: Émilie Hegedus

Groupe 1 | Samedi 19 octobre

Groupe 2 | Samedi 14 décembre

De 9 h à 17 h

\$ 70 \$ | PLNR: 60 \$ | PLR: 55 \$

📍 Groupe 1 | Foyer de l'Agora

Groupe 2 | Salle Ross-Hill de l'Agora

👤 11 à 17 ans (avoir 11 ans et + le jour de la formation)

Min.: 5 participants

Max.: 30 participants

Note: Aucune inscription sur place le jour même. Le participant doit apporter une poupée ou un toutou de la dimension d'un véritable poupon et son lunch froid (repas sur place obligatoire).

👤 Pour information sur le contenu du cours, vous pouvez contacter **Émilie Hegedus** au **514 619-9212**.

PRÊTS À RESTER SEUL!

Formatrice: Émilie Hegedus

Samedi 30 novembre, 9 h à 14 h 30

\$ 65 \$ | PLNR: 50 \$ | PLR: 45 \$

📍 Salle Ross-Hill de l'Agora

👤 9 à 11 ans (avoir 9 ans et + le jour de la formation)

Min.: 5 participants

Max.: 30 participants

Savoir intervenir en cas d'urgence et bien réagir à toutes sortes de scénarios, que ce soit à l'extérieur ou à la maison, voilà ce que t'offre la formation.

LES SECRETS DE LA MAGIE

Par Activ'Été

5 octobre au 23 novembre

(8 semaines)

Samedi, 13 h 30 à 15 h

\$ 170,50 \$ | PLNR: 137,50 \$

PLR: 126,50 \$

📍 Centre culturel G.-P.-Vanier

👤 7 à 12 ans

Min.: 7 participants

Max.: 12 participants

Trucs et astuces pour devenir un grand magicien!

FABRICATION DE MODÈLES D'AVION

Par

L'Air en fête

9 octobre au 27 novembre

(8 semaines)

Mercredi de 18 h 30 à 19 h 30

\$ 186 \$ | PLNR: 150 \$ | PLR: 140 \$

📍 Salle Ross-Hill de l'Agora

👤 7 à 12 ans

Min.: 12 participants

Max.: 20 participants

Au cours des semaines, les jeunes fabriqueront 8 modèles d'avion différents qu'ils rapporteront à la maison.



ANGLAIS JEUNESSE

Formateur: George Saad

5 octobre au 14 décembre

(10 semaines)

Samedi de 9 h 30 à 11 h

Relâche: 30 novembre

\$ 125 \$ | PLNR: 100 \$ | PLR: 95 \$

📍 Centre culturel G.-P.-Vanier

👤 8 à 14 ans

Cours de niveau débutant et intermédiaire

Min.: 8 participants

Max.: 14 participants

Description complète des cours et ateliers disponible au www.ville.chateauguay.qc.ca/cours-ateliers-culturels

ÉVEIL MUSICAL

Par Immuart

19 octobre au 23 novembre (6 semaines)

Samedi, 10 h à 10 h 45

\$ 125 \$ | PLNR: 100 \$ | PLR: 92 \$

📍 Salle Ross-Hill de l'Agora

👤 1 à 4 ans

Min.: 6 participants | Max.: 20 participants

Par l'apprentissage ludique, les enfants auront l'occasion de découvrir des caractéristiques propres à la musique telles que les sons doux et forts, graves et aigus, les rythmes lents et rapides, etc.

📌 L'enfant doit obligatoirement être accompagné d'un adulte.



INITIATION AU PIANO

Cours semi-privé / 2 étudiants

Formateur : Luc Dumouchel

7 octobre au 16 décembre

(10 semaines, relâche le 14 octobre)

Groupe 1 (Piano jeunesse) | Lundi, 17 h à 18 h

Groupe 2 (Piano jeunesse) | Lundi, 18 h à 19 h

Groupe 3 (Piano jeunesse) | Lundi, 19 h à 20 h

Groupe 4 (Piano jeunesse) | Vendredi, 20 h à 21 h

Groupe 5 (Piano jeunesse) | Vendredi, 16 h à 17 h

\$ 275 \$ | PLNR: 220 \$ | PLR: 195 \$

📍 Centre culturel G.-P.-Vanier

👤 8 à 15 ans | Nombre de participants: 2

Que vous n'ayez jamais touché à un piano ou que vous ayez déjà pris des cours, chacun y trouvera son compte!

MATÉRIEL

Le participant utilise un piano mis à sa disposition. Afin d'assurer une progression, il est toutefois essentiel de posséder un piano à la maison.

📌 Pour information sur le contenu du cours, vous pouvez contacter Luc Dumouchel au 514 991-5869.

– **Préinscription** possible au Centre culturel G.-P.-Vanier du **9 au 13 septembre** pour les personnes qui étaient inscrites à la session Hiver 2019.

– Pour les personnes âgées **de 16 ans et +**, il est possible de s'inscrire au cours adulte (voir section adulte).

INITIATION À LA GUITARE

Formateur : Luc Dumouchel

11 octobre au 13 décembre (10 semaines)

Groupe 1 (Guitare jeunesse) | Vendredi, 17 h à 18 h

\$ 210 \$ | PLNR: 170 \$ | PLR: 155 \$

📍 Centre culturel G.-P.-Vanier

👤 8 à 15 ans

Min.: 3 participants | Max.: 4 participants

Ce cours vous permettra de vous initier à la guitare classique ou acoustique en apprenant les bases théoriques. À la fin de ce cours, vous serez en mesure de jouer des pièces de musique populaire simples.

MATÉRIEL

Prévoir l'achat d'une méthode (environ 20 \$). Le participant doit apporter sa propre guitare.



SPORTBALL



**Les samedis, du 28 septembre au 7 décembre
(10 semaines, relâche le 12 octobre)**

\$ 256 \$ | PLNR: 206 \$ | PLR: 190 \$

📍 École Centennial Park

👤 Min.: 8 participants | Max.: 20 participants

Les enfants sont initiés aussi bien au jeu actif structuré qu'aux mouvements de base et aux compétences sociales.

Multisport parent-enfant

16 à 24 mois | 9 h à 9 h 45

2 à 3 ½ ans | 10 h à 10 h 45

Les enfants sont mis au défi selon leur niveau de compétence individuelle et les adultes apprennent des techniques pour aider les tout-petits à améliorer leurs habiletés motrices tout en développant leurs compétences sociales.

Multisport entraîneur-enfant

3 ½ à 6 ans | 11 h à midi

Permet la découverte des sports sans la pression de la compétition. Le cadre ludique créé par les entraîneurs permet de capter et maintenir l'attention de vos enfants.

CLIQUE (CHEERLEADING)

Par L'Air en fête

10 octobre au 28 novembre (8 semaines)

Jedi, 18 h 30 à 19 h 30

\$ 125 \$ | PLNR: 100 \$ | PLR: 95 \$

📍 École Harmony

👤 6 à 12 ans | Nombre de participants: 12

Cette activité permettra aux garçons et aux filles de découvrir un heureux mélange de rythme, de danse et de gymnastique tout en apprenant les bases de la clique (cheerleading).

INITIATION AU PATIN

6 octobre au 15 décembre (relâche le 8 décembre)

Groupe 1 | Dimanche, 11 h 25 à 12 h 10

Groupe 2 | Dimanche, 12 h 20 à 13 h 05

\$ 104 \$ | PLNR: 84 \$ | PLR: 77 \$

📍 Glace Kim St-Pierre du Centre multisport

Initiation au patinage pour les enfants âgés de 3 à 6 ans. Patins, casque et vêtements d'hiver (manteau, pantalon et mitaines) obligatoires.

ÉCOLE DE CIRQUE ET DE GYMNASTIQUE

**INSCRIPTION POUR LA SESSION
AUTOMNE 2019**



Début: Semaine du 11 septembre

Fin: Semaine du 3 décembre

💰 Frais d'affiliation à la Fédération de gymnastique de 30 \$, couvrant la période du 1^{er} septembre au 31 août de l'année suivante.

📍 Inscription dès maintenant au 450 699-6779 ou info@acrobategym.com

Parent/enfant

\$ 180 \$ pour 12 semaines

👤 18 mois à 36 mois

Cours de 1 h

Ado-Acro mixte

\$ 370 \$ pour 13 semaines

👤 12 ans et plus

Cours de 2 h

Gymnastique fille

\$ 255 \$ pour 13 semaines

👤 3-4, 5-6, 7-9 et 10 ans et plus

Cours de 1 h 30

Programme pré-compétition gymnastique

\$ 470 \$ pour 13 semaines

👤 6 ans et plus

Cours de 4 h/semaine

Acro-cirque mixte

\$ 255 \$ pour 13 semaines

👤 3-4, 5-6, 7-9 et 10 ans et plus

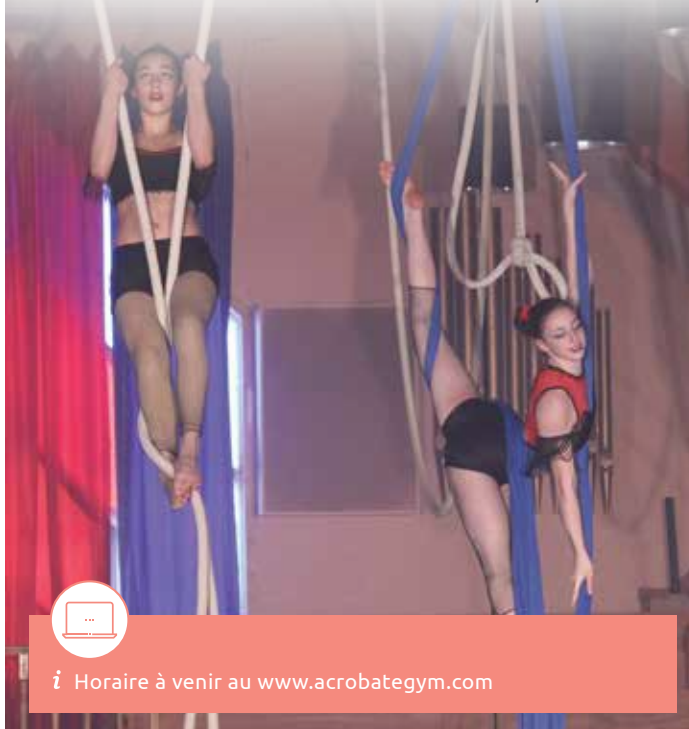
Cours de 1 h 30

Programme pré-défi gymnastique

\$ 470 \$ pour 13 semaines

👤 3 à 6 ans

Cours de 4 h/semaine



📍 Horaire à venir au www.acrobategym.com

CLIENTÈLE ADULTE



PHOTOGRAPHIE DÉBUTANT

Formatrice : Pascale Roussin

15 octobre au 5 novembre (4 semaines)

Mardi, 19 h à 21 h

\$ 140 \$ | PLNR: 110 \$ | PLR: 100 \$

📍 Bibliothèque Raymond-Laberge

📌 Cours de niveau débutant et intermédiaire
16 ans et plus

Min.: 6 participants | Max.: 13 participants

Ce cours s'adresse aux nouveaux mordus de la photo. Vous apprendrez à connaître et comprendre votre appareil photographique pour en tirer le maximum.

MATÉRIEL

Vous devez posséder un appareil reflex, hybride ou bridge.

ESPAGNOL

Formateur : George Saad

4 octobre au 13 décembre

(10 semaines, relâche le 29 novembre)

Vendredi, 13 h à 15 h 30

\$ 235 \$ | PLNR: 190 \$ | PLR: 175 \$

📍 Centre culturel G.-P.-Vanier

📌 Cours de niveau débutant et intermédiaire
16 ans et plus

Min.: 8 participants | Max.: 14 participants

ANGLAIS

Formateur : George Saad

4 octobre au 13 décembre

(10 semaines, relâche le 29 novembre)

Vendredi, 18 h à 20 h 30

\$ 235 \$ | PLNR: 190 \$ | PLR: 175 \$

📍 Centre culturel G.-P.-Vanier

📌 Cours de niveau débutant et intermédiaire
16 ans et plus

Min.: 8 participants | Max.: 14 participants

PEINTURE À L'AQUARELLE

Formatrice : Louise Riendeau

9 octobre au 11 décembre (10 semaines)

Mercredi, 18 h 30 à 21 h 30

\$ 280 \$ | PLNR: 215 \$ | PLR: 195 \$

📍 Centre culturel G.-P.-Vanier

📌 16 ans et plus

Min.: 6 participants | Max.: 8 participants

Familiarisez-vous avec diverses techniques de base en aquarelle et développez aisément votre créativité avec ce médium à la fois doux et énergique, qui s'harmonise avec l'environnement.

MATÉRIEL

Prévoir l'achat du matériel nécessaire. Une liste vous sera fournie.

📞 450 699-7798 pour joindre la formatrice **Louise Riendeau**.

PEINTURE À L'HUILE

Formatrice : Diane Renaud-Bergeron

1^{er} octobre au 3 décembre (10 semaines)

Mardi, 19 h à 22 h

\$ 280 \$ | PLNR: 215 \$ | PLR: 195 \$

📍 Centre culturel G.-P.-Vanier

📌 16 ans et plus

Min.: 6 participants | Max.: 8 participants

Ce cours offre une approche d'enseignement personnalisée, axée sur l'individu, construite selon vos connaissances, vos attentes et vos préférences en art.

MATÉRIEL

Prévoir l'achat du matériel nécessaire. Une liste vous sera fournie par la formatrice.

📞 450 692-9071 pour joindre la formatrice **Diane Bergeron**





TRICOT DÉBUTANT / INTERMÉDIAIRE

Formatrice : Julie Lacroix

Les vendredis 11 et 25 octobre, 15, 22 et 29 novembre
et 6 et 13 décembre + Jeudi 17 octobre
19 h 15 à 21 h 15

\$ 195 \$ | PLNR: 160 \$ | PLR: 150 \$

📍 Centre culturel G.-P.-Vanier

👤 16 ans et plus

Min.: 5 participants | Max.: 8 participants

Que ce soit pour apprendre les bases du tricot ou améliorer votre technique, ce cours répondra aux besoins des débutants ainsi que des intermédiaires.

Aucune connaissance requise. Formule idéale pour les participants qui veulent acquérir des connaissances ou les actualiser.

MATÉRIEL

Prévoir l'achat du matériel nécessaire. Une liste vous sera fournie.

📞 514 918-0266 pour joindre la formatrice Julie Lacroix.



BRODERIE JAPONAISE

Formatrice : Denise Richard

2 octobre au 4 décembre (10 semaines)

Groupe 1 | Mercredi, 14 h à 16 h 30

Groupe 2 | Mercredi, 18 h 30 à 21 h

\$ 170 \$ | PLNR: 140 \$ | PLR: 125 \$

📍 Centre culturel G.-P.-Vanier

👤 16 ans et plus

Min.: 6 participants | Max.: 12 participants

Art typiquement japonais, la broderie est facile d'exécution et ne requiert aucun préalable. Avec un fil spécial enfilé dans un poinçon, vous apprendrez les rudiments de cet art asiatique tout en brodant des motifs variés sur une toile pré imprimée.

MATÉRIEL

Prévoir environ 60 \$ pour l'achat du matériel.

INITIATION AU PIANO

(Cours semi-privé / 2 étudiants)

Formateur : Luc Dumouchel

11 octobre au 13 décembre (10 semaines)

Groupe 1 (Piano adulte) | Vendredi, 18 h à 19 h

\$ 315 \$ | PLNR: 250 \$ | PLR: 230 \$

📍 Centre culturel G.-P.-Vanier

👤 16 ans et plus | Nombre de participants : 2

Que vous n'ayez jamais touché à un piano ou que vous ayez déjà pris des cours, chacun y trouvera son compte!

MATÉRIEL

Le participant utilisera un piano mis à sa disposition. Afin d'assurer une progression, il est toutefois essentiel de posséder un piano à la maison.

📞 514 991-5869 pour joindre le formateur Luc Dumouchel.

INITIATION À LA GUITARE

Formateur : Luc Dumouchel

7 octobre au 16 décembre

(10 semaines, relâche le 14 octobre)

Groupe 1 (Guitare adulte) | Lundi, 16 h à 17 h

\$ 240 \$ | PLNR: 195 \$ | PLR: 180 \$

📍 Centre culturel G.-P.-Vanier

👤 16 ans et plus

Min.: 3 participants | Max.: 4 participants

Initiez-vous à la guitare classique ou acoustique en apprenant les bases théoriques.

MATÉRIEL

Prévoir l'achat d'une méthode (environ 20 \$).

Le participant doit apporter sa propre guitare.

– **Préinscription** possible au Centre culturel G.-P.-Vanier du 9 au 13 septembre pour les personnes qui étaient inscrites à la session Hiver 2019.

ATELIERS DANSE CHATEAUGUAY

CRÉE TON MOUVEMENT



i Apprenez-en plus sur les professeurs
au www.ville.chateauguay.qc.ca/ateliers-danse



Tout-petits

Initiation des enfants en bas âge au mouvement de manière globale et spécifique. Apprentissage des bases de la danse à travers le jeu et le plaisir de bouger.



Contemporain

En plus de travailler la technique, les sauts, les tours, le sol ainsi que la gestion du poids et de l'espace, ce cours développe l'esprit créatif, l'esprit critique et l'interprétation. Travail d'improvisation et de partenariat afin de développer un éventail de capacités qui seront utilisées dans des chorégraphies et des séquences dansées.



Niveaux débutants

Apprentissage et développement d'une base solide, selon le style. Éveil de la coordination, de la force, de la souplesse et de la créativité.



Ballet

Développement de la persévérance, de l'endurance, de la souplesse et de la grâce. Placement à la barre et au centre. Adapté selon le niveau, l'apprentissage est transmis dans des séquences chorégraphiques. Les chevilles sont renforcées afin de faire des pointes à partir du groupe Relève.



Acro-danse

Perfectionnement des notions acrobatiques telles que l'équilibre, la flexibilité, la posture, le tonus, les appuis et la relation au sol, qui permet l'exécution de mouvements acrobatiques adaptés. Ces mouvements seront intégrés à des chorégraphies.



Hip-hop

Introduction aux nombreux concepts du mouvement urbain (bounce, groove, pops, isolations, freezes), aux différentes combinaisons possibles en freestyle et à l'apprentissage de chorégraphies. La musicalité est également abordée, un élément très important dans les danses urbaines.

S'entraîner par la danse

i Cours pour adultes

Ouvert à tous (avec ou sans expérience)

En travaillant les éléments techniques de la danse, vous améliorez votre forme physique, votre coordination, votre endurance cardiovasculaire et votre flexibilité. Les exercices adaptés permettent de développer la mémorisation d'enchaînements chorégraphiques et l'interprétation en danse.

Entraînement

i Ouvert aux élèves des niveaux avancés et inclus dans l'inscription des groupes Relève et Production

Développement des capacités physiques afin d'optimiser sa performance en danse. Travail sur le cardio, la force, l'endurance, la flexibilité, le tonus et la posture, tout en mettant de l'avant une bonne utilisation du corps.



PRÉINSCRIPTION

POUR LES ANCIENS ÉLÈVES
DU 7 AU 13 SEPTEMBRE

ATELIERS DANSE CHÂTEAUGUAY
CRÉE TON MOUVEMENT



Cours : Du 28 septembre au 16 décembre 2019
et du 4 janvier au 16 mai 2020 (29 semaines)

Répétitions en vue du spectacle de fin d'année à compter
du 18 mai. Le spectacle a lieu les 23 et 24 mai.

📍 École Harmony et Sportplex

📌 Les participants doivent avoir l'âge minimum requis
le 1^{er} octobre.

MODALITÉS DE PAIEMENT

– Possibilité de payer en deux versements égaux pour les factures
de plus de 200 \$.

1^{er} versement : 50 % du total de la facture au moment
de l'inscription.

2^e versement : un chèque postdaté au 24 octobre.

📧 Pour toute question, veuillez contacter **Natacha Viau** par
courriel au lesateliersdedanse@ville.chateauguay.qc.ca.

TARIFICATION

TOUT-PETITS		221 \$ PLR 240 \$ PLNR 298 \$
NIVEAU 1 À 3 NIVEAU 4 À 6	1 cours	258 \$ PLR 280 \$ PLNR 347 \$
	2 cours	387 \$ PLR 420 \$ PLNR 520 \$
	3 cours	465 \$ PLR 504 \$ PLNR 625 \$
RELÈVE ET PRODUCTION	1 cours + Entraînement	407 \$ PLR 442 \$ PLNR 548 \$
	2 cours + Entraînement	611 \$ PLR 663 \$ PLNR 822 \$
	3 cours + Entraînement	733 \$ PLR 796 \$ PLNR 986 \$
IN EXTENSO		407 \$ PLR 442 \$ PLNR 548 \$
COURS D'ENTRAÎNEMENT	Session	213 \$ PLR
	complète	231 \$ PLNR
		388 \$

HORAIRE DES COURS AU SPORTPLEX

LUNDI	CONTEMPORAIN RELÈVE 18 h 30 à 20 h 30
MARDI	HIP HOP 4-5-6 19 h 30 à 20 h 45
JEUDI	HIP HOP 1-2-3 18 h 30 à 19 h 30
	HIP HOP RELÈVE/PRODUCTION 19 h 30 à 21 h

HORAIRE DES COURS À L'ÉCOLE HARMONY

LUNDI	ACRO-DANSE 5-6 18 h 15 à 19 h 30	CONTEMPORAIN 4-5 18 h 15 à 19 h 30
	CONTEMPORAIN PRODUCTION 19 h 30 à 21 h 30	CONTEMPORAIN 6 19 h 30 à 20 h 45
MARDI	ACRO-DANSE RELÈVE/PRODUCTION 18 h 15 à 19 h 45	S'ENTRAÎNER PAR LA DANSE 18 h 45 à 19 h 45
	INEXTENSO 19 h 45 à 21 h 45	
MERCREDI	ENTRAÎNEMENT 18 h 15 à 19 h 15	
	BALLET RELÈVE/PRODUCTION 19 h 15 à 21 h 15	
JEUDI	BALLET 4 18 h 15 à 19 h 30	
	BALLET 5-6 19 h 30 à 20 h 45	
SAMEDI	PETITS POUSSINS Groupe 1 9 h 30 à 10 h 15	PAS DE CHAT – Groupe 2 9 h 30 à 10 h 15
	CABRIOLES – Groupe 1 10 h 15 à 11 h	PETITS POUSSINS Groupe 2 10 h 15 à 11 h
	PAS DE CHAT – Groupe 1 11 h à 11 h 45	CABRIOLES – Groupe 2 11 h à 11 h 45
	BALLET 1 12 h 30 à 13 h 30	ACRO-DANSE 1 12 h 30 à 13 h 30
	CONTEMPORAIN-JAZZ 1 13 h 30 à 14 h 30	ACRO-DANSE 2 13 h 30 à 14 h 30
	BALLET 2-3 14 h 30 à 15 h 30	ACRO-DANSE 3 14 h 30 à 15 h 30
	CONTEMPORAIN-JAZZ 2-3 15 h 30 à 16 h 30	ACRO-DANSE 4 15 h 30 à 16 h 45

BIBLIO



Carte et
adresses en
page 38

Heures d'ouverture

Lundi	Midi à 21 h
Mardi et mercredi	9 h à 21 h
Jeudi	9 h à 20 h
Vendredi	9 h à 17 h
Samedi et dimanche	Midi à 17 h

**FERMÉE le lundi 2 septembre (Fête du Travail)
et le lundi 14 octobre (Action de grâces)**

i 450 698-3080
biblio@ville.chateauguay.qc.ca
Catalogue de la bibliothèque en ligne :
www.biblio.ville.chateauguay.qc.ca



Apprenez-en plus à votre biblio!

19 au 26 octobre

Pour sa 21^e édition, la Semaine des bibliothèques publiques souhaite mettre en lumière le rôle majeur des bibliothèques dans le développement des compétences en littératie des Québécois. Au-delà de leur rôle traditionnellement associé à la lecture et à la recherche, les bibliothèques offrent aujourd'hui une foule de services et de programmes diversifiés qui permettent à chaque citoyen, jeune ou moins jeune, de s'épanouir personnellement ou de développer leurs connaissances et compétences.

Profitez de la Semaine des bibliothèques publiques pour découvrir ou redécouvrir votre bibliothèque municipale et sa panoplie de services et d'activités!

À votre bibliothèque :

i Détails dans les pages suivantes

19 octobre 13 h 30	Conférence : 10 bonnes habitudes de gestion financière
20 octobre 11 h	Conte du Château
20 octobre 13 h 30	Projection du film <i>Sur le Yangzi</i>
21 octobre 19 h	Conférence : La différence entre la procuration et le mandat de protection

Pour plus de détails sur la 21^e Semaine des bibliothèques publiques du Québec et pour la programmation complète des activités, visitez le site www.semainedesbibliotheques.ca

CONCOURS

Participez au concours organisé sur la page Facebook de l'Association des bibliothèques publiques du Québec (www.facebook.com/ABPQc) et courez la chance de remporter un chèque-cadeau de 100 \$ à dépenser en librairie.

LIRE ET FAIRE LIRE

*bénévoles-lecteurs de 50 ans
et plus recherchés*

Lundi 16 septembre, 19 h à 20 h
Soirée d'information à la Salle polyvalente

i Information et/ou inscription :
Véronique Marcotte, bibliothécaire
veronique.marcotte@ville.chateauguay.qc.ca

Le programme Lire et faire lire, présent dans tout le Québec depuis plus de 10 ans, permet de créer un lien intergénérationnel entre les jeunes et les gens de 50 ans et plus grâce à la lecture.

La Bibliothèque Raymond-Laberge est à la recherche de bénévoles-lecteurs de 50 ans et plus qui aimeraient faire la lecture aux enfants. Chaque bénévole se rend dans une école une fois par semaine pendant huit semaines consécutives pour faire la lecture à un groupe de 3 à 5 enfants de la maternelle.





EMPRUNTEZ UN MUSÉE!

Envie de découvrir le Musée d'archéologie de Roussillon?

i www.archeoroussillon.ca

Rendez-vous à la bibliothèque pour « emprunter » un musée!

En collaboration avec la MRC de Roussillon, la Bibliothèque Raymond-Laberge prête deux laissez-passer permettant de visiter gratuitement le Musée d'archéologie de Roussillon pour une famille de deux adultes et trois enfants. La durée du prêt est de deux semaines, le laissez-passer doit être retourné à la bibliothèque au terme de cette période.

En bénéficiant de cet accès, vous pouvez découvrir les expositions et participer à certaines activités du musée. Une occasion unique de découvrir les richesses patrimoniales de la région et d'initier les jeunes à l'archéologie!



LE BÉNÉVOLAT

Lundi 23 septembre,
14 h à 15 h

Judi 7 novembre,
18 h 30 à 19 h 30

Gratuit

i Salle polyvalente



Séance d'information en partenariat avec le Centre d'action bénévole du Grand Châteauguay. Choisissez la bonne action bénévole selon vos intérêts, vos expériences et vos disponibilités.



BIBLIO-AIDANTS

15 cahiers thématiques, plus de 700 documents

i www.biblioaidants.ca



BIBLIO-AIDANTS™

La Bibliothèque est fière de participer au programme national Biblio-Aidants. Ce programme consiste en une série de 15 cahiers thématiques qui renseignent les proches aidants au sujet des maladies et des enjeux auxquels ils sont confrontés. Chaque cahier présente une liste d'organismes, une sélection de sites Web pertinents et des suggestions de lecture et de films liés à la thématique. Pour consulter ces cahiers thématiques et d'autres documents qui répondront à vos besoins, fréquentez votre bibliothèque ou visitez l'adresse suivante : www.biblioaidants.ca



MON PREMIER NOËL SANS TOI

Par le Centre d'action bénévole du Grand Châteauguay

Mercredi 20 novembre,
13 h 30 à 15 h 30

Gratuit

i Salle polyvalente

i Inscription au 450 699-6289



Cette conférence vise à permettre aux aidants naturels qui ont perdu un proche dont ils prenaient soin de partager leurs craintes face au premier temps des Fêtes sans cet être cher et à les outiller pour mieux traverser ce moment important.



C'EST SAMEDI, ON JOUE!

Atelier de jeux de société

Samedis 5 octobre et 9 novembre,
13 h à 15 h

\$ 3 \$ | Gratuit membres

i Salle polyvalente

i Pour tous | Animé par Jeux AZ



Venez découvrir la collection de jeux de société de la bibliothèque et jouer à de nouveaux jeux en compagnie de votre famille ou de vos amis! Plaisir garanti!



ACTIVITÉ LEGO: LES SUPER-HÉROS

Samedi 16 novembre, 13 h à 15 h

\$ 5 \$ | 2 \$ membres

i Salle polyvalente

i 5 ans et plus

Avec Les Ateliers Créaction

Profitez d'une expérience inoubliable dans le monde de la créativité LEGO! Activités, jeux et défis de construction seront au rendez-vous.

PROGRAMMATION JEUNESSE

INSCRIPTION | À compter du samedi 7 septembre, midi

📍 Sur place seulement

📄 Places limitées | Présentation de la carte de membre obligatoire pour les abonnés.

LES CONTES DU CHÂTEAU

Dimanche, 11 h à midi

\$ 2 \$ par enfant, par activité (membres seulement)

📍 Coin des grenouilles

👤 3 à 5 ans | Le parent doit demeurer à la bibliothèque durant l'activité.

Les enfants sont invités à découvrir les histoires passionnantes du Château. Lecture et bricolage au rendez-vous!

SI LE LOUP Y ÉTAIT...

22 septembre

À L'ABORDAGE!

6 octobre

GENTIL VAMPIRE

20 octobre

ON DANSE!

3 novembre

MA DOUDOU

17 novembre



CUCURBITA ET LA TARTE À LA CITROUILLE *Spécial Halloween*

Dimanche 27 octobre, 11 h à midi

\$ 5 \$ | 2 \$ membres

📍 Salon des périodiques

👤 2 à 7 ans

La très rigolote et attachante sorcière Cucurbita voudrait bien faire sa recette préférée de tarte à la citrouille, mais depuis que le terrible épouvantail est planté au cœur du jardin, elle n'ose plus s'y aventurer. Avec ses amis, elle partira à l'aventure afin de trouver un moyen de cueillir une citrouille pour la grande fête d'Halloween qu'elle organise chez elle.



ATELIER PARENT-ENFANT : MINI ROBOT

Pour souligner la Journée nationale de l'enfant et la Grande semaine des tout-petits

Samedi 23 novembre, 13 h 30 à 14 h 30

\$ 5 \$ | 2 \$ membres

📍 Salle polyvalente

👤 4 à 6 ans | Avec Drôle de code

Dans cet atelier amusant, les tout-petits et leurs parents sont invités à découvrir le monde de la robotique, de la programmation et de l'ingénierie avec des robots amusants qui n'ont pas besoin d'un écran pour être programmés.



HEURE DU CONTE AVEC STIMULATION DU LANGAGE

Avec La boîte à paroles

Les mercredis 9 octobre, 30 octobre et 13 novembre à 10 h

Les dimanches 29 septembre et 13 octobre à 11 h

\$ 5 \$ | 2 \$ membres et garderies

📍 Coin des grenouilles

👤 3 à 5 ans | Activité ouverte aux garderies



Ces ateliers visent à favoriser le développement d'aptitudes propices à la communication chez l'enfant via l'animation d'une lecture et de jeux thématiques stimulant le langage.

PROGRAMMATION ADULTE

LA SÉRIE DE CONFÉRENCES LA PAUSE DU MOIS

Venez rencontrer notre invité
dans une ambiance décontractée.

LE GASPILLAGE ALIMENTAIRE

**Dimanche 29 septembre,
13 h 30**

\$ 8 \$ | 5 \$ membres

📍 Salle polyvalente

👤 Avec Louis-Philippe Potvin



Apprenez comment minimiser le gaspillage à la maison et ainsi économiser sur votre facture d'épicerie, tout en réduisant votre empreinte écologique.

10 BONNES HABITUDES DE GESTION FINANCIÈRE

Samedi 19 octobre, 13 h 30

Gratuit

📍 Salle polyvalente

Conférence offerte gratuitement par les Comptables professionnels agréés du Canada.

Apprenez à mieux gérer votre argent.

DANS LE
CADRE DE LA
SEMAINE DES
BIBLIOTHÈQUES
PUBLIQUES

À LA DÉCOUVERTE DE L'AROMATHÉRAPIE

**Dimanche 10 novembre,
13 h 30**

\$ 8 \$ | 5 \$ membres

📍 Salle polyvalente

👤 Avec Francine St-Pierre



Apprenez ce qu'est l'aromathérapie et comment bien choisir et utiliser les huiles essentielles. C'est un rendez-vous à ne pas manquer avec le monde très expressif des odeurs!



👤 Description complète des conférences
au www.ville.chateauguay.qc.ca/programmation

SÉANCES D'INFORMATION JURIDIQUE

LE TESTAMENT

Offert par le Centre de justice
de proximité Montérégie



Lundi 7 octobre, 19 h à 20 h 30

Gratuit

📍 Salle polyvalente

👤 Un minimum de 10 inscriptions est requis.

Une conférencière avocate et juriste expliquera les différentes façons de faire son testament et les conditions à respecter pour qu'il soit valide. Cette séance traitera aussi des règles applicables lorsqu'une personne décède sans testament.

LA DIFFÉRENCE ENTRE LA PROCURATION ET LE MANDAT DE PROTECTION

Offert par le Centre de justice
de proximité Montérégie



Lundi 21 octobre, 19 h à 20 h 30

Gratuit

📍 Salle polyvalente

👤 Un minimum de 10 inscriptions est requis.

On confond souvent le mandat de protection et la procuration, mais pourtant, ces deux documents sont bien différents. Cette conférence permettra de faire la distinction entre les deux et de mieux connaître leur utilité grâce aux judicieux conseils et explications d'une avocate.

DANS LE
CADRE DE LA
SEMAINE DES
BIBLIOTHÈQUES
PUBLIQUES

PROTECTION CONTRE LA FRAUDE

Offert par les Comptables professionnels
agréés du Canada

Samedi 2 novembre, 13 h 30 à 14 h 30

Gratuit

📍 Salle polyvalente

Apprenez à comprendre ce qu'est une fraude, à en reconnaître les signes et à savoir quoi faire si vous en êtes victime.

INSCRIPTION | À compter du samedi 7 septembre, midi

📍 Sur place seulement

📄 Places limitées | Présentation de la carte de membre obligatoire pour les abonnés.

ATELIERS INFORMATIQUES

Offerts par la Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys

Modalités d'inscription :

📄 Membres seulement (carte de membre obligatoire).

Inscription sur place à la bibliothèque à partir du samedi 7 septembre.

Le certificat de naissance ou la carte de citoyenneté sont obligatoires pour l'inscription.

Un minimum de 15 inscriptions est requis pour démarrer le cours.

Gratuit

📍 Salle polyvalente

📄 Détails complets et pré-requis pour les ateliers disponibles au www.ville.chateauguay.qc.ca/programmation

INITIATION AUX TABLETTES IPAD : NIVEAU DÉBUTANT

Du mercredi 25 septembre au mercredi 27 novembre
(10 semaines)
9 h 30 à midi

INITIATION AUX TABLETTES IPAD : NIVEAU INTERMÉDIAIRE

Du jeudi 26 septembre au jeudi 28 novembre
(10 semaines)
9 h 30 à midi

INITIATION AUX TABLETTES IPAD : NIVEAU AVANCÉ

Du vendredi 27 septembre
au vendredi 29 novembre
(10 semaines)
9 h 30 à midi



LES APRÈS-MIDI ONF

Gratuit

📍 Salle polyvalente

Profitez de votre après-midi pour venir découvrir une sélection de films documentaires de l'Office national du film du Canada (ONF).



SUR LE YANGZI DE YUNG CHANG
Dimanche 20 octobre,
13 h 30

📄 Dans le cadre de la Semaine des bibliothèques publiques



PAULINE JULIEN, INTIME ET POLITIQUE DE PASCALE FERLAND

Dimanche 17 novembre,
13 h 30



📄 Description détaillée des films disponible au ville.chateauguay.qc.ca/programmation

TRICOT-THÉ

Samedis 28 septembre et 30 novembre, 13 h à 15 h

Gratuit

📍 Salon des périodiques

📄 Pour tous | Avec Julie Lacroix

Apportez vos aiguilles et vos balles de laine et venez tricoter en prenant un thé. Vous pourrez bénéficier des conseils et astuces d'une tricoteuse d'expérience et échanger avec les autres participants présents. Veuillez noter qu'il ne s'agit pas d'un cours de tricot. Pour plus d'information sur les cours de tricot, consultez la page 20.



SPORTS & PLEIN AIR



Carte et adresses
en page 38

i Pour les activités sportives avec inscription, voir la section Cours et ateliers en page 18.
450 698-3112 | sports_pleinair@ville.chateauguay.qc.ca

PRATIQUE LIBRE

PATIN LIBRE POUR TOUS

Dès le 5 octobre

Samedi, 20 h 15 à 22 h 15 et dimanche, 13 h 15 à 15 h 15

\$ 7,75 \$ | PL (17 ans et -): 3,75 \$ | PL (18 ans et +): 4,75 \$
PL (prix familial): 5,75 \$

📍 Centre multisport – Glace Kim St-Pierre

Patin libre avec surveillance pour respect des règles de sécurité. Section réservée aux tout-petits pour l'initiation au patin. Notez que la surfaceuse passe avant et à la mi-temps de l'activité. Selon le nombre de participants, le surfacage de la mi-temps peut être reporté 15 minutes avant la fin.

PATIN LIBRE PRÉ-SCOLAIRE

Dès le 8 octobre

Mardi, 10 h 15 à 11 h 15

\$ 7,75 \$ | PL : Gratuit

📍 Centre multisport – Glace Kim St-Pierre

Accessoires disponibles pour aider l'enfant. Le port du casque est recommandé. Il est strictement défendu aux adultes d'utiliser un bâton de hockey lors de l'activité.

PATIN LIBRE ADULTE

Dès le 8 octobre

Mardi et jeudi, 11 h 15 à 12 h 15

\$ 7,75 \$ | PL : Gratuit

📍 Centre multisport – Glace Kim St-Pierre

HOCKEY LIBRE ADULTE

Dès le 8 octobre

Mardi, 12 h 15 à 13 h 15 et jeudi, 12 h 15 à 13 h 15

\$ 7,75 \$ | PL : Gratuit

📍 Centre multisport – Glace Kim St-Pierre

i Le port du protège-cou, du casque et de la visière complète est obligatoire.

PATINOIRES EXTÉRIEURES

Par et pour les citoyens

INVITATION SPÉCIALE!

i courriel_sports_pleinair@ville.chateauguay.qc.ca | 450-698-3112

Une invitation toute particulière est lancée aux citoyens de Châteauguay qui ont l'intérêt et les disponibilités nécessaires pour aménager et entretenir une patinoire sur un terrain municipal durant la saison froide.



CONDITIONS

- Réunir un groupe d'au moins 5 bénévoles par patinoire;
- Rencontrer l'équipe de la Division sports et plein air pour s'entendre sur les modalités;
- Suivre la formation « borne fontaine » d'une durée de 2 h.

ASSOCIATIONS SPORTIVES

ÉCOLE DE TENNIS BALLE D'OR DE CHÂTEAUGUAY

Inscription automne 2019

Du 12 août au 15 septembre au Sports Experts de Châteauguay ou à l'instructeur directement pour les élèves déjà inscrits.

*Après cette date, le coût sera majoré de 5 \$ à 10 \$ par session.

📍 Lieu des cours: Sportplex

i 450 691-7252 ou www.tennisballedor.com

Petit tennis

Samedis 26 octobre, 2, 9, 16
et 23 novembre (5 semaines)
9 h

\$ 60 \$

i 3-4 ans avec un parent

Prêt: Raquette et balles (gratuit)

3/4 terrain

Samedis 26 octobre, 2, 9, 16
et 23 novembre (5 semaines)
11 h

\$ 80 \$

i 8-10 ans

Prêt: Raquette et balles (gratuit)

Mini Tennis

Samedis 26 octobre, 2, 9, 16
et 23 novembre (5 semaines)
10 h

\$ 60 \$

i 3-6 ans et 7-8 ans.

Prêt: Raquette et balles (gratuit)

Débutants

Samedis 26 octobre, 2, 9, 16
et 23 novembre (5 semaines)
8 h

\$ 100 \$

i 11-17 ans

Intermédiaires

Samedis 26 octobre, 2, 9, 16
et 23 novembre (5 semaines)
7 h

\$ 100 \$

i 11-17 ans



i L'école de tennis peut annuler un groupe en tout temps en cas d'inscriptions insuffisantes.

TÆKWONDO

Session automne
(septembre à décembre)
et hiver (janvier à avril)

ESSAI
GRATUIT
EN TOUT
TEMPS!

\$ À partir de 99 \$ plus taxes
pour une session (débutants)

📍 Collège Héritage

i Maître Olivier April-Lalonde
514 883-8256

tækwondo.chateauguay@hotmail.ca

Cours de tækwondo pour toute la famille.

PROGRAMMATION OFFERTE :

- Mini-juniors 3 ans et +
- Débutants enfants et adultes
- Cours de mise en forme sans contact
- Cours pour avancés et combattants

LIGUE DE FOOTBALL JUNIOR MAJEUR DU QUÉBEC

Raiders de Châteauguay

Gratuit

📍 École Louis-Philippe-Paré

Venez encourager
votre équipe locale!



HORAIRE DES PARTIES LOCALES

DATE / HEURE	VISITEURS
Samedi 31 août 20 h	Bulldogs Laval Jr.
Samedi 14 septembre 18 h	Quebec Bataillon
Dimanche 29 septembre 14 h	South shore Packers



ASSOCIATION DE BASKETBALL DE CHÂTEAUGUAY

Saison 2019-2020

i cbaravens@hotmail.com
438 888-9657



Inscrivez-vous dès maintenant en ligne ou au Centre culturel G.-P.-Vanier.



i Pour connaître les tarifs, l'horaire, les détails sur les différentes catégories ou pour toute autre information, visitez le www.cbcravens.com.



GRENADIERS MIDGET AAA

Venez encourager votre équipe locale!



\$ 18 ans et plus: 8 \$
Étudiant (12 à 17 ans): 5 \$
11 ans et moins: Gratuit



i Pour connaître l'horaire détaillé du calendrier ou pour toute autre information, visitez le site web www.grenadiers.liguemidgetaaa.ca

CLUB DE PATINAGE DE VITESSE DE CHÂTEAUGUAY

Inscription en cours au Centre culturel G.-P.-Vanier ou en ligne au www.ville.chateauguay.qc.ca/activites-sportives



📍 Centre multisport – Glace Kim St-Pierre

i cpvchateauguay@gmail.com | 438 501-3687
cpvchateauguay.weebly.com

i Pour le bon fonctionnement du club, les entraîneurs se réservent le droit de modifier l'inscription d'un patineur selon son niveau d'habiletés.

		RÉSIDENTS	NON-RÉSIDENTS
ÉCOLE DE PATIN	2009 à 2016 3 à 10 ans	130 \$	330 \$
C'L'FUN	2008 à 2014 5 à 11 ans	510 \$	710 \$
LILIANE LAMBERT	2008 à 2012 7 à 11 ans	590 \$	790 \$
INTER-RÉGIONAL PROVINCIAL	2001 à 2009 10 à 18 ans	690 \$	890 \$

École de patin

8 septembre au 15 décembre

Dimanche, 15 h 15 à 16 h 15

i 3 à 10 ans

Cette école vise à apprendre aux enfants à patiner, à travailler l'agilité sous forme d'exercices et de jeux et à les initier aux techniques de base du patinage de vitesse. Le port de patins de vitesse n'est pas obligatoire.

ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION OBLIGATOIRES

Casque, lunettes et gants de cuir.
Plus d'information sur place.

C'L'Fun

À partir du 3 septembre

Mardi, 18 h 15 à 19 h 30 | Sur glace
Dimanche, 16 h 15 à 17 h | Sur glace
Dimanche, 17 h à 18 h 15 | Hors glace

i 5 à 11 ans

Ce cours permet de développer les habiletés de patinage en apprenant les procédés techniques et spécifiques, tels la coordination, l'équilibre et la vitesse. Les patineurs auront la chance de participer à trois compétitions amicales, incluses dans le coût de l'inscription. Patins de vitesse obligatoires. La location de patins est offerte.

Liliane Lambert

À partir du 3 septembre

Mardi, 18 h 15 à 19 h 30 | Sur glace

Jeudi, 18 h 45 à 20 h | Sur glace

Dimanche, 16 h 15 à 17 h | Sur glace

Dimanche, 17 h à 18 h 15 | Hors glace

i 7 à 11 ans

Les patineurs apprendront les techniques plus avancées de patinage de vitesse, en plus d'avoir accès aux compétitions.

Inter-régional / Provincial

À partir du 3 septembre

Mardi, 18 h 15 à 19 h 15 | Hors glace

Mardi, 19 h 30 à 21 h 15 | Sur glace

Jeudi, 18 h 45 à 19 h 45 | Hors glace

Jeudi, 20 h à 21 h 45 | Sur glace

Dimanche, 15 h 15 à 16 h 45 | Hors glace

Dimanche, 17 h à 18 h 15 | Sur glace

i 10 à 18 ans

Les entraîneurs du groupe avancé offrent un encadrement aux jeunes athlètes compétitifs qui désirent approfondir leurs compétences en patinage de vitesse courte piste. Les entraînements sont orientés de façon à ce que les patineurs développent leurs aptitudes techniques à haute vitesse et leurs conditions physique et mentale.

LE CLUB DE PATINAGE DE CHÂTEAUGUAY

Inscription saison 2019-2020

📍 Centre culturel G.-P.-Vanier

📄 En ligne au www.ville.chateauguay.qc.ca/activites-sportives

Cours: Centre multisport

📘 /CP Châteauguay Skating Club

Entraîneurs professionnels certifiés par Patinage Canada, aidés d'assistants de programme formés pour travailler avec de jeunes enfants. Enseignement bilingue.

📌 Il sera également possible de s'inscrire au Centre multisport le **jeudi 29 août** de 18 h 30 à 20 h et le **samedi le 7 septembre** de 9 h à midi.

Patinage plus – Étape 0

À partir du samedi 21 septembre

Samedi, 10 h 05 à 10 h 15 | Hors-glace

Samedi, 10 h 15 à 10 h 45 | Sur glace

\$ 222 \$ pour 20 cours

📌 Enfants nés après le 30 septembre 2014 n'ayant jamais patiné

Objectif: Apprendre les habiletés de patinage pour tous les sports de glace.

ÉQUIPEMENTS REQUIS

Casque de hockey homologué avec grille obligatoire, paire de patins, mitaines, vêtements chauds et confortables.

Patinage plus – Étape 1 à 6

Session Automne & Hiver

À partir du samedi 14 septembre

et/ou du lundi 16 septembre

Lundi, 18 h 10 à 18 h 55 et samedi, 11 h 10 à 11 h 55

\$ 1 fois par semaine 444 \$ pour 22 cours

2 fois par semaine 555 \$ pour 44 cours

* Rabais de 25 \$ par enfant supplémentaire

📌 Enfants nés après le 30 septembre 2014, enfants nés avant le 1^{er} octobre 2014 ayant déjà patiné ou pas

S'adresse aux enfants qui ont déjà fait l'étape 0 ou ayant déjà patiné.

Objectif: Apprendre les habiletés de patinage pour tous les sports de glace.

ÉQUIPEMENTS REQUIS

Casque de hockey homologué, mitaines et vêtements chauds et confortables.

Patinage pré-Intensif plus (Pre-Power Skating)

À partir du samedi 14 septembre

Samedi, 10 h 05 à 10 h 50

\$ 444 \$ pour 22 cours

* Rabais de 25 \$ par enfant supplémentaire

📌 Enfants de 4, 5 et 6 ans qui ne jouent pas encore au hockey ou à la ringuette.

Objectifs: Apprendre les habiletés de patinage pour jouer au hockey ou à la ringuette (patinage avant, arrière, virages, croisés).

ÉQUIPEMENTS REQUIS

Équipements complets de joueurs sauf le bâton

Patinage intensif plus (Power Skating)

À partir du jeudi 17 octobre

Jeudi, 17 h 05 à 17 h 50

\$ 350 \$ pour 15 cours

* Rabais de 25 \$ par enfant supplémentaire

📌 Joueurs de hockey ou de ringuette nés avant le 1^{er} janvier 2013 qui font partie d'une équipe de hockey

Objectifs: Apprendre les habiletés de patinage pour les joueurs (patinage avant, arrière, virages, croisés, vitesse et équilibre).

ÉQUIPEMENTS REQUIS

Équipements complets de joueurs sauf le bâton

Patinage star

À partir du mardi 3 septembre

\$ 444 \$

* Rabais de 25 \$ par enfant supplémentaire

📌 Tous âges

S'adresse aux enfants de tous âges, qui veulent apprendre les habiletés du patinage artistique en leçons de groupe ou particulières.

📌 Voir avec le club pour choisir l'entraîneur et l'horaire.
www.cpchateauguayskatingclub.weebly.com



CENTRE SPORTIF POLYDIUM

Au service de la famille depuis 1984

i 450 698-3120

Horaire, tarification et programmation complète au www.polydium.ca

PISCINE

Session Hiver

Du 21 octobre au 19 décembre 2019

i Inscription en ligne aux cours aquatiques du 8 au 13 octobre

Formations sauveteur et moniteur • Fêtes d'enfants • Aquapoussette • Bain libre pour adultes et famille

ÉQUIPE DE NATATION CAPC

Le club débute ses activités le 3 septembre

i Inscription en tout temps

Ad'eau • École • Novice • Développement • Perf (AA) • Élite (AAA+) • Sport études

COURS DE GROUPE

Session Automne

Du 9 septembre au 15 décembre

\$ L'abonnement annuel inclut l'accès à la salle de conditionnement physique.

i Inscription du 19 août au 8 septembre

Cardio plus • Étirement • Step • Power step • Tabata/TRX • Yoga

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

Abonnement 3 mois, 6 mois et 1 an

\$ Programme d'entraînement inclus
Accès au bain libre (Passeport-loisir obligatoire) (4 fois par année avec un abonnement d'un an)

Service d'entraîneur privé • Parents en forme



i Activités culturelles aussi offertes, visitez le www.polydium.ca.

JEUX D'EAU...

S'amuser et se rafraîchir dans nos parcs!

i Pour connaître l'emplacement des jeux d'eau, consultez la carte en page 38.

Il est prévu que les jeux d'eau soient en fonction tant que la température extérieure reste chaude.

RAMPES DE MISE À L'EAU

Fin des opérations: Dimanche 15 septembre

\$ Résidents: Gratuit

Non-résidents: Embarcations motorisées 25 \$

Non-résidents: Petites planches et embarcations non motorisées 5 \$

i Retrouvez les adresses des accès publics à la rivière Châteauguay et au Lac Saint-Louis sur la carte en page 38.

CENTRE NAUTIQUE

Venez profiter de nos locations pendant qu'il est encore temps!

Fin des opérations: Dimanche 15 septembre

Jusqu'au 2 septembre: Tous les jours, 10 h à 19 h

7, 8, 14 et 15 septembre: 10 h à 19 h

i 450 698-3122 | [f/centrenautique](https://www.facebook.com/centrenautique)



i Coûts et services offerts:

www.ville.chateauguay.qc.ca/centre-nautique



PLEIN AIR

i 450 698-3133 | www.ilesaintbernard.com
f /heritagestbernard

L'ÎLE SAINT-BERNARD TOUT EN COULEUR!



© Dominic Gendron

DÉCOUVERTE DE LA FLORE AUTOMNALE

Mercredi 4 septembre, 19 h à 20 h 30

\$ Inscription requise: 10 \$ plus taxes par personne.

AUTOCUEILLETTE AU VERGER BIOLOGIQUE

Dès le samedi 21 septembre, 9 h à 17 h

\$ Prix des sacs: 13 \$ pour un sac de 10 livres
22 \$ pour un sac de 20 livres

© Dominic Gendron



Venez cueillir les pommes biologiques du verger de l'île dès le 21 septembre, et ce, pour une durée approximative de deux semaines! Une quinzaine de variétés de pommes sont offertes en autocueillette, et ce, jusqu'à épuisement des pommes.

Les fins de semaine des 21, 22, 28 et 29 septembre, les familles pourront bénéficier d'animation au cœur du site: musique d'ambiance, jeux pour enfants, tours en tracteur et boutiques proposant des produits de la pomme et du terroir!

i Il est à noter qu'aucun autre sac que ceux proposés par Héritage Saint-Bernard ne sera accepté.



© Dominic Gendron

BALADE EN PONTON LE HÉRON BLEU

Les samedis et dimanches de septembre, à partir du 7

i Point de départ au Pavillon de l'île. Plusieurs départs par jour. Réservation nécessaire.



LES SOLS VIVANTS

Mercredi 2 octobre, 19 h à 20 h 30

\$ Inscription requise: 10 \$ plus taxes par personne.

Un atelier pratique qui donnera tous les trucs et conseils pour réussir votre potager.



© Dominic Gendron

L'HALLOWEEN AVEC LES PIRATES

Le samedi 26 octobre, 10 h à 15 h

\$ La tarification régulière pour l'accès aux sentiers est en vigueur.

i Activité annulée en cas de mauvais temps.

Les pirates de l'île attendent les familles au refuge faunique Marguerite-D'Youville pour célébrer l'Halloween sous le thème de la piraterie! Petits et grands sont invités à se costumer et à venir les rencontrer, échanger, s'amuser et à participer aux nombreux jeux et défis organisés spécialement pour l'occasion.

CAFÉ DE L'ÎLE

Ouvert tous les jours de 9 h à 17 h

📍 480, boul. D'Youville

i @#lecafedelile



Tous les jours, les randonneurs de passage au Pavillon de l'île peuvent se délecter de sublimes repas et collations préparés sur place! Fier supporteur des entreprises d'ici, le Café de l'île propose aussi en boutique et en comptoir des produits locaux!



NOËL AUTREMENT

Avec Florence-Léa Siry

Le mercredi 20 novembre, 19 h à 21 h

💰 Inscription requise: 10 \$ + taxes par personne.

📍 Île Saint-Bernard

📧 info2@heritagesaintbernard.com
450 698-3133

La spécialiste de la lutte au gaspillage et du zéro déchet, Florence-Léa Siry (Chic frigo sans fric), proposera ses meilleurs trucs et astuces pour vivre un Noël différent, encore plus écoresponsable!



© Alexandre Séguin

SOIRÉE-BÉNÉFICE POUR LA NATURE

Le mercredi 13 novembre, dès 17 h 30

📧 Billets: 450 698-3133

Afin de récolter des fonds pour la nature, la soirée-bénéfice d'Héritage Saint-Bernard se tiendra le mercredi 13 novembre prochain au Pavillon de l'île, sous la présidence d'honneur de madame Sophie Thibault, chef d'antenne à TVA/LCN. Les convives seront attendus dans une ambiance chaleureuse pour un cocktail et un souper, alors que l'encan silencieux proposera plusieurs lots fort intéressants!

NAVETTE FLUVIALE CHÂTEAUGUAY-LACHINE

Fin des opérations: Dimanche 15 septembre

📍 www2.navark.ca/lachine-chateauguay

La navette fait le relais entre la Ville de Châteauguay et l'arrondissement de Lachine à Montréal. Les piétons et cyclistes peuvent se déplacer d'une rive à l'autre sans soucis.

Fins de semaine et jours fériés

Départs de Lachine | 8 h 45, 11 h 45, 14 h 45, 17 h 45

Départs de Châteauguay | 10 h 15, 13 h 15, 16 h 15, 19 h 15

Quais d'embarquement

Châteauguay | Île Saint-Bernard, face au Pavillon de l'île

Lachine | Marina de Lachine, au début du parc René-Lévesque (près de la 6^e Avenue)

TARIFS

Régulier	Aller simple: 12 \$ Aller-retour: 24 \$
0-5 ans	Gratuit
6-12 ans	Aller simple: 5 \$ Aller-retour: 10 \$
Famille	(2 adultes et 2 enfants de moins de 12 ans) Aller simple: 30 \$ Aller-retour: 60 \$



CHÂTEAUGUAY À VÉLO



Voir la carte en page 38

Châteauguay invite la population à rouler en ville. Profitez de la fin de l'été et de l'automne pour sortir votre vélo et visiter les plus beaux coins de Châteauguay: les bandes riveraines, le Vieux Châteauguay, l'île Saint-Bernard...

STATIONS DE RÉPARATION DE VÉLO

– **ESPACE GRAVEL** (site historique de la Maison LePailleur)

📍 Fontaine à boire en fonction sur place!

– **PAVILLON DE L'ÎLE**

– **CENTRE CULTUREL GEORGES-P.-VANIER**



CENTRE ÉCOLOGIQUE FERNAND-SEGUIN

Ouvert tous les jours, de 9 h à 17 h

i 450 698-3133

www.ilesaintbernard.com

[f/heritagestbernard](https://www.facebook.com/heritagestbernard)



ACTIVITÉS DE DÉCOUVERTE DE LA NATURE

Tous les week-ends
du 21 septembre au 20 octobre

i Des activités d'une durée de 1 h 30 sont offertes gratuitement aux familles.

Réservation nécessaire.

Safari bibittes

Samedi 21 et dimanche
22 septembre, 10 h et 13 h 30

Survie et orientation en forêt

Samedi 28 et dimanche
29 septembre, 10 h et 13 h 30

La forêt enchantée

Samedi 12 et dimanche 13 octobre,
10 h et 13 h 30

Survivre à l'hiver!

Samedi 19 et dimanche 20 octobre,
10 h et 13 h 30



PRATIQUE LIBRE

Badminton – Pickleball – Futsal – Hockey cosom

16 septembre au 20 décembre 2019

Chaque usager doit obligatoirement avoir sa carte de membre pour procéder à la réservation et/ou pour accéder aux plateaux.

COÛT / HEURE (taxes incluses)	LOCATION DE PLATEAU	HORAIRE RÉGULIER *
18 \$ / terrain	*Badminton et Pickleball Possibilité de réserver en ligne ou par téléphone	Lundi au vendredi, entre 10 h et midi
		Lundi, mercredi, jeudi, entre 17 h 15 et 22 h 15
		Mardi et vendredi, entre 19 h 15 et 22 h 15
		Samedi et dimanche, entre 9 h et midi
TARIF / PERSONNE (taxes incluses)	ACTIVITÉ LIBRE	HORAIRE RÉGULIER *
4,50 \$	Badminton et Pickleball libre	Lundi au vendredi, midi à 13 h
7 \$	Hockey cosom et Futsal libre	Hockey cosom: Vendredi, de 21 h 15 à 22 h 15 Futsal: Mercredi, de 21 h 15 à 22 h 15
10 \$	Soccer libre	Lundi et jeudi, de 21 h à 22 h

MISE EN FORME – COURS DE GROUPE

SESSION - Automne: 16 septembre au 9 décembre 2019

i Pour tous les détails (horaire & tarification) et pour vous inscrire, visitez le www.beauchateau.ca/programmation.

Variété d'entraînements adaptés à tous les niveaux de condition physique.
Mélymelo parent- enfant 1 à 5 ans et 4-8 ans • Mélymelo • Tonus 50+ • Step • Pound® • Essentrics® • Piyo® • Zumba® • Plyoga®

* Le formulaire Bilan de santé – 2019 Q-AAP+ doit être rempli et signé lors de l'inscription.

PISTE D'ENTRAÎNEMENT

Du 16 septembre au 20 décembre 2019

Lundi au vendredi: 7 h 45 à 22 h | Samedi et dimanche: 9 h à 20 h

i Abonnements: 1 mois – 3 mois – 6 mois – 12 mois

La nouvelle piste d'entraînement de 332 m est dotée de 3 corridors pour les adeptes de la marche, du jogging ou de la course à pied.



ENFANTS

Session multisport 7 sports – 29 septembre au 17 novembre

Hockey, frisbee, gymnastique, athlétisme, handball, tennis et football.
Session hockey cosom aussi disponible!

i Pour faire la location de plateaux synthétiques, de terrains de badminton/pickleball, de gymnases, de locaux ou de salles, veuillez communiquer avec nous au 450 692-8910, poste 105.

ORGANISMES & ASSOCIATIONS



Carte et adresses
en page 38



**MÉDITATION EN MOUVEMENT QUI FAVORISE
LA SANTÉ, L'ÉQUILIBRE ET LA JOIE!**

*Portes ouvertes à Châteauguay,
venez nous rencontrer!*

Mercredi 4 septembre, de 10 h à midi et de 19 h à 21 h

Vendredi 6 septembre, de 10 h à midi

📍 25, rue Principale

ℹ Information, initiation et inscription en tout temps
1 888 924-2441 | 514 967-5271 | taoist.org

Plusieurs cours offerts pour tous les niveaux.



CADETS DE L'AIR DE CHATEAUGUAY

Soirée portes ouvertes

Mercredi 11 septembre, 18 h 30

À l'École Saint-Willibrod

ℹ 450 692-5759

📘 /Escadron 626



Les cadets passeront aussi aux portes de Châteauguay pour ramasser canettes et bouteilles le samedi 19 octobre et pour leur Loto cadets le dimanche 27 octobre, dans le but de financer leurs activités.

UNIVERSITÉ DU TROISIÈME ÂGE

Pour le plaisir d'apprendre!

Séance d'information: Jeudi 5 septembre, 13 h 30 à 14 h 30

ℹ Huguette Reid, 450 691-1979 ou
Christiane Tisseur, 450 698-1941

Depuis plus de 20 ans, l'Université du troisième âge offre des conférences à Châteauguay pour les 50 ans et plus. Les sujets sont passionnants et diversifiés!

Inscription:

ℹ **Sur place lors de la soirée d'information:**

Centre culturel G.-P.-Vanier, salle Jean-Pierre-Houde

En ligne: www.USherbrooke.ca/uta/monteregie

Par courrier:

Secrétariat de l'UTA Montérégie -
Faculté d'éducation

2500, boul. de l'Université, Sherbrooke (Québec) J1K 2R1

COMÉDIENS DE LA MONTÉRÉGIE LES BELLES-SOEURS

Vendredi 18 et samedi 19 octobre, 20 h
Dimanche 20 octobre, 14 h

\$ 15 \$

📍 Centre culturel G.-P.-Vanier

📞 Billets en vente sur place ou en contactant
Nycole par téléphone au 450 699-5908



La troupe des Comédiens de la Montérégie souligne son 5^e anniversaire en réunissant 15 femmes ayant marqué le théâtre de notre région. Que ce soit de Valleyfield, Sainte-Martine, Saint-Urbain, Beauharnois ou Châteauguay, elles unissent leurs talents dans une œuvre marquante de Michel Tremblay, témoin des années soixante : *Les Belles-sœurs*.

LE GRAND ORCHESTRE DE CHÂTEAUGUAY RECRUTE

Les répétitions ont lieu à Châteauguay les lundis, de 19 h 30 à 21 h 30, et débutent le 9 septembre.

📌 Vous devez posséder votre instrument et avoir une bonne lecture musicale.

Comme à chaque rentrée, le Grand Orchestre de Châteauguay (un orchestre pop symphonique) est à la recherche de nouveaux musiciens et musiciennes pour compléter certaines sections!

Spectacles à venir :

📌 Le 14 décembre 2019, avec **Annie Villeneuve**

Le 20 juin 2020, avec **Sophie Pelletier** (*Star Académie*) et **Yvan Pedneault** (*La Voix*) pour fêter le 40^e anniversaire.

Si l'aventure vous intéresse, veuillez nous contacter via notre page Facebook ou en téléphonant à Daniel Théorêt au 514 502-3392.

LA BOHÈME RECRUTE – CHORISTES RECHERCHÉS!

Les lundi 26 août et mardi 17 septembre

📍 Centre culturel G.-P.-Vanier

📞 Marie-Line au 514 605-6791

Auditions – En compagnie de notre chef Sylvain Cooke

À l'aube d'une 52^e année d'existence, le Chœur La Bohème continue de se renouveler et recrute de nouveaux choristes en lançant un appel à toute personne aimant chanter et danser. Une voix juste et le fait d'aimer chanter en groupe suffisent. La lecture de la musique n'est pas un préalable.

RIAPAS – LA NUIT DES SANS-ABRIS

*Différents visages,
différentes histoires*

8^e ÉDITION

Vendredi 18 octobre, de 18 h à minuit

📍 Stationnement de la paroisse
Marguerite-D'Youville (8, rue Rainville)

📞 450 844-3835

La Nuit des sans-abris est un événement de sensibilisation à la situation de pauvreté, de désaffiliation sociale et d'itinérance qui confronte de plus en plus de Québécois.



SOUPER-SPECTACLE – PATRICK GROULX Au profit du Centre multifonctionnel Horizon

25 septembre, cocktail dès 17 h

\$ Billet: 150 \$

📍 Pavillon de l'île

📞 Réservation: Élyse Dumoulin 514 755-1674



CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DU GRAND CHÂTEAUGUAY

📞 450 699-6289

www.cabgc.org



Le Centre d'action bénévole du Grand Châteauguay sert une clientèle de tous âges et offre plusieurs services et ateliers.



CERCLE DES FERMIERES SAINT-JOACHIM

**Les mardis 10 septembre, 8 octobre
et 12 novembre, 19 h**

📍 13, rue Principale

📌 Inscription annuelle sur place

Rita 450 691-2311 ou Carole 450 507-1040

Les femmes intéressées aux réunions mensuelles sont invitées à se joindre au groupe.



SOCIÉTÉ GÉNÉALOGIQUE DE CHÂTEAUGUAY






La Société célèbre ses 20 ans!

📌 Activités et conférences:

www.societegenealogiquede-chateauguay.com

Cette année, la Société célèbre ses 20 ans, au cours desquels elle s'est agrandie et enrichie. Joyeux anniversaire!

CARNET D'ADRESSES / ADDRESS BOOK

- 1 Parc Alfred-Dorais 
- 2 Parc Bonneau 
- 3 Parc Josaphat-Pitre 
- 4 Parc Marcel-Seers 
- 5 Parc Yvan-Franco 
- 6 Parc Honoré-Mercier
- 7 Parc Joseph-Laberge

LÉGENDE / LEGEND

-  JEUX D'EAU / WATER GAMES
-  STATION DE RÉPARATION DE VÉLO / BIKE REPAIR STATION
-  PIANO PUBLIC / PUBLIC PIANO

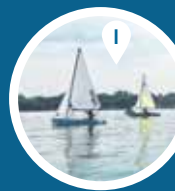
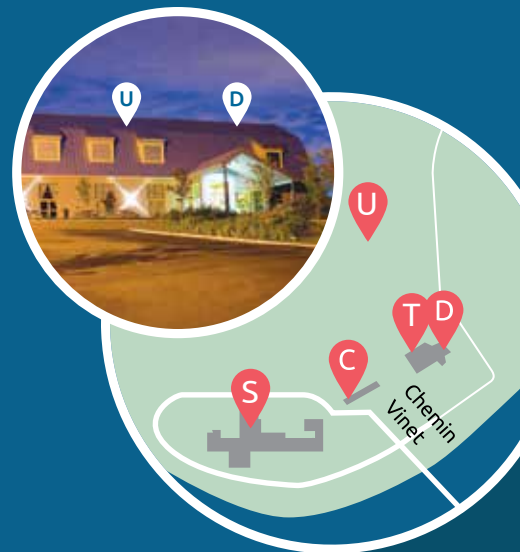


RAMPES DE MISE À L'EAU / LAUNCHING RAMP

Boulevard Salaberry Nord
(face à la rue Higgins /
opposite rue Higgins)

Boulevard Salaberry Nord
(avant le pont de la Sauvagine /
before of the Sauvagine Bridge)

- A **Agora**
75, boulevard Maple
- B **Bibliothèque / Library**
25, boulevard Maple
- C **Bistro La Traite**
498, boulevard D'Youville
- D **Café de l'île**
480, boulevard D'Youville
- E **Centre culturel Georges-P.-Vanier**  
(Salle Jean-Pierre-Houde)
15, boulevard Maple
- F **Centre d'hébergement Champlain**
210, boulevard Salaberry Sud
- G **Centre écologique Fernand-Seguin**
257, rue Fernand-Seguin
- H **Centre multisport / Multisport Centre**
255, boulevard Brisebois
- I **Centre nautique / Nautical Centre**
540, boulevard D'Youville
- J **Centre sportif Polydium**
111, boulevard Maple
- K **Collège Héritage**
270, boulevard D'Youville
- L **École Centennial Park**
85, rue Jeffries
- M **École Harmony**
280, rue Brahms
- N **École Louis-Philippe-Paré / Louis-Philippe-Paré School**
235, boulevard Brisebois
- O **École Saint-Willibrord**
300, rue McLeod
- P **Hôpital Anna-Laberge / Anna-Laberge Hospital**
200, boulevard Brisebois
- Q **Hôtel de ville / City Hall**
5, boulevard D'Youville
- R **Maison LePailleur / Espace Gravel**  
54, boulevard Salaberry Sud
- S **Manoir D'Youville**
498, boulevard D'Youville
- T **Pavillon de l'île**  
480 Boulevard D'Youville
- U **Refuge faunique Marguerite-D'Youville**
Île Saint-Bernard
- V **Sportplex**
195, boulevard Brisebois



Boul. de Lévesque

ÎLE SAINT-BERNARD



Rue Higgins

Chemin Saint-Bernard

Rue Dupont Ouest

Rue Crépin

Rue Taylor

Jeanne-d'Arc

Saint-Jean

Rue Ashmore

Rue Roy

Rue Lamartine

Rue Colpron

Rue Principale

Rue Saint-Denis

Avenue Bourdon

Boul. Sutterlin

Richelieu

La Salle

Ch. de la Haute-Rivière

Boul. Primeau

Rue de Champlain

Rue de la Haute-Rivière

Viau

Rue Parkview

Rue de Champlain

Rue Gilmour

Rue Jeffries

Rue McLeod

Rue Prince

Rue Saint-Eugène

Rue Parkview

Rue de la Verdure

Rue Saint-Joseph

Rue de Ville-Marie

Rue Laramée

Boul. Sainte-Marguerite

Boul. De Gaulle

Boul. Kennedy

Boul. Rameau

Avenue Brahms

Boul. Pierre Boursier

Boul. Rideau

Boul. Saint-Francis

Boul. d'Albert-Einstein

Boul. Maple

Boul. Maple

Boul. Maple

Boul. Maple

Boul. Maple

Boul. Maple

Boul. Maple

Boul. Maple

Boul. Maple

Boul. Maple

Boul. Maple

Boul. Maple

Boul. Maple

Boul. Maple

B

E

I

K

7

4

Q

R

1

P

132

30

132

30

5

M

3

F

6

O

2

L

J

A

E

B

I

K

7

4

Q

R

1

P

132

30

132

30

5

M

3

F

6

O

2

L

J

A

E

B

I

K

7

4

Q

R

1

P

132

30

132

30

5

M

3

F

6

O

2

L

J

A

E

B

I

K

7

4

Q

R

1

P

132

30

132

30

5

M

3

F

6

O

2

L

J

A

E

B

I

K

7

4

Q

R

1

P

132

30

132

30

5

M

3

F

6

O

2

L

J

A

E

B

I

K

7

4

Q

R

1

P

132

30

132

30

5

M

3

F

6

O

2

L

J

A

E

B

I

K

7

4

Q

R

1

P

132

30

132

30

5

M

3

F

6

O

2

L

J

A

E

B

I

K

7

4

Q

R

1

P

132

30

132

30

5

M

3

F

6

O

2

L

J

A

E

B

I

K

7

4

Q

R

1

P

132

30

132

30

5

M

3

F

6

O

2

L

J

A

E

B

I

K

7

4

Q

R

1

P

132

30

132

30

5

M

3

F

6

O

2

L

J

A

E

B

I

K

7

4

Q

R

1

P

132

30

132

30

5

M

3

F

6

O

2

L

J

A

E

B

I

K

7

4

Q

R

1

P

132

30

132

30

5

M

3